Juni 25, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Diferente entrada hudicial a ser haci ayera

"FLAMINGO" MESTER DEMOSTRA KENDE TA INTEGRO OF NO

Pueblo kier recupera credibilidad den nos sistema hudicial

(Sigui lesa na pagina 2 y 3)











Despues di tur denuncia haci

Ministerio Publico porfin a cuminsa investiga ex Minister Otmar Oduber

Pa loke ta su maneho corputivo









MANERA candela e noticia a plama ayera mainta, ora cu Ministerio Publico a dicidi di haci algun entrada hudicial na e.o. cas di Otmar Oduber na Pavia, pero tambe a bay Gold Coast, unda e ta kedando temporalmente cu su famia, despues di e candela den su cas.

T'asina tambe cu a haci entrada hudicial na cas di su amigo Gigi Helder y tambe na su negoshi Fast, kende ta ser sospecha di a ser preveligia den haya e.o. tereno for di Minister Otmar Oduber. E hechonan aki ta bon conoci den comunidad pa cual varios denuncia a ser haci y a cuestiona hasta Ministerio Publico di no kier haci nada. T'awor cu Andre Bosman (VVD) a cuminsa cuestiona tambe, ata Ministerio Publico a haya cu no por keda keto mas.

MINISTERIO PUBLICO

For di Ministerio Publico, a recibi un comunicado di prensa cu ta bisa cu e entradanan hudicial ta relaiona cu posible hechonan castigable den otorgamento di tereno di Gobierno. Ayera Landsrecherche (LR) a haci varios huiszoeking en cooperacion cu RST (Recherche Samenwerkingsteam) y Cuerpo Policial Aruba y bao guia di Huez-Comisario.

E entradanan hudicial aki tabata den cuadro di un investigacion penal di Landsrecherche tocante posible delitonan di corupcion y otro hechonan castigable relaciona cu otorgamento di tereno di Gobierno.

E investigacion penal aki ta carga e nomber codico 'Flamingo'. Procurador-General (?) a duna Landsrecherche opdracht na september 2019 pa cuminza e investigacion aki relaciona cu informacion cu Ministerio Publico a ricibi di Cuerpo Policial di Aruba. Den e investigacion tin informacion tambe cu a wordo suministra na Ministerio Publico pa varios persona y organizacion.

E investigacion 'Flamingo' ta dirigi primordialmente riba iregularidadnan den otorgamento di terenonan comercial di erfpacht den e periodo di 2017 pa 2019.

Mas concretamente bisa: E investigacion ta dirigi su mes riba e pregunta si un of mas compania a logra obtene incorectamente (un optie) riba terenonan di erfpacht den e periodo di november 2017 pa december 2019, caminda ta investiga tambe e eventual rol di e Minister anterior. (Otmar Oduber)

Den e huiszoekingnan a confisca documentonan y cargadornan di data. P'awor no tabatin ningun detencion.

Di awor pa dilanti e team investigativo lo analisa e contenido di e administratie y e computernan cu a wordo tuma den beslag, y lo scucha e sospechoso y testigonan. E investigacion ta den su fase inicial.

Ministerio Publico no por bisa ainda si despues lo sigui cu detencion di un of mas sospechoso.

Sigui na otro pagina >







Esey ta depende di e resultadonan di e investigacion. Ministerio Publico no kier duna mas informacion na e momento aki tocante e identidad di e sospechosonan y/of di e sospechonan contra nan. Te aki e declaracion di parti di Ministerio Publico.

INTEGRIDAD DI GABINETE WEVER-CROES TA SER CUESTIONA

Despues cu e investigacion di caso "Flamingo" a wordo publica, Premier Evelyn Wever-Croes a duna su prome reaccion. Pasobra manera a ser publica cu e hecho aki, Integridad di Gabinete Wever-Croes ta ser fuertemente cuestiona.

"Nos Gobierno ta para pa integridad y den esaki Ministerio Publico tin un papel hopi importante. Ministerio Publico ta un instituto autonomo cu tin e responsabilidad di investiga casonan penal. Den e caso aki nos lo duna Ministerio Publico espacio pa investiga y pues lo no duna comentario awor. Importante ta pa investigacion sigui su rumbo y pa trece claridad den e acusacionnan" tabata palabranan di Prome Minister Evelyn Wever Croes.

Dia 17 di september 2019 den un conferencia di prensa Minister Otmar Oduber a anuncia cu e ta retira di politica na december 2019. Marisol Lopez-Tromp lo asumi e posicion di Minister di Infrastructura despues di esey. E motibonan cu Minister Otmar Oduber a duna ta personal, familiar y di salud.

Y si despues resulta cu esnan cu ta wordo investiga a comete actonan contra ley, nan mester carga nan responsabilidad. Mas y mas ta keda demostra cu na Aruba nos institutonan ta para pa integridad y pa combati corupcion, cu t'e maneho di Gabinete Wever-Croes. Den un pais caminda integridad y bon gobernacion ta prioridad nos institutonan t'esnan pa yuda garantisa esaki.

OTMAR ODUBER

Despues di e diferente entradanan hudicial cu a tuma lugar na Aruba bou di investigacion Flamingo, e team di 24ora.com a topa cu ex Minister Otmar Oduber na su oficina riba L.G. Smith Blvd., banda di oficina di Notario Yarzagaray.

E tabata den compania di su abogado mr. Chris Lejuez y su prome reaccion ta cu berdad autoridadnan a bishita su cas, na Pavia, y un apartamento unda e ta kedando temporalmente.

"Mi a caba di papia cu mi abogado riba e acusacionnan cu ta wordo haci. Mi ta cooperando. Ministerio Publico t'ey pa haci su trabou. Mi a pasa den esaki un biaha caba. Tur hende por mira den medionan di comunicacion con e persecucion ta tuma lugar, atrobe ta haya nos mes den e situacion. Nos lo coopera y na final di dia e berdad lo sali na cla."

E ta bisa cu nan a mencion'e diferente sospecho, pero no a bay den profundidad of contenido di e sospechonan aki. Pero si a bay cu mitar caha di unda e ta kedando actualmente. Pero e ta keda pendiente di loke autoridadnan informa su abogado.

Pa loke t'e containernan (2) dilanti su cas, el a bisa cu eyden tin tur su mueblenan, pañanan y otro cosnan cu tabata den e cas na Pavia cu a kima algun siman pasa.

"E cas ta completamente bashi.". Segun el a splica, a penas recien a caba di atende cu seguro pa cual ta kedando ainda temporalmente otro caminda.

"Mi ta spera cu e candela tabata un casualidad. E compania di seguro a bisa cu el a wordo causa pa un corto circuito."

E mes ta trankil, segun Oduber, pasobra ta situacionnan cu como politico el a yega di pasa aden. E ta corda cu a atak'e fuertemente ora cu e tabata politico. Pero awendia e no ta politico mas y ta traha den sector priva.

Unabes cu haya sa kico ta wordo investiga, lo mira e caminda cu ta bay cana. E caso den pasado a dura cinco aña y mey y na final 13 Huez y 7 caso a demostra cu "no tabatin nada".

"Den mi carera politico varios biaha kehonan a keda entrega contra mi persona y tambe Ministerio Publico a bisa despues cu no tabatin motibo valido pa investiga. Awor nos ta cooperando.

Na final el a bisa cu autoridadnan a keda dos ora na su cas y despues el a bay traha normal.

"Mi ta kere den Ministerio Publico y mi ta kere cu e tin e mesun final cu esun di cinco aña y mei pasa."

ABOGADO LEJUEZ

Mr. Chris Lejuez ta representa ex Minister Otmar Oduber. El a haya simplemente e informacion cu ta haciendo un investigacion, pero e no sa contenido di e sospechonan. E no tabatin contacto cu ningun funcionario pa sa mas detaye di e caso.

Crimen Organisa a haci entrada hudicial

Varios persona deteni durante un entrada hudicial na Casibari, entrenan dos dama









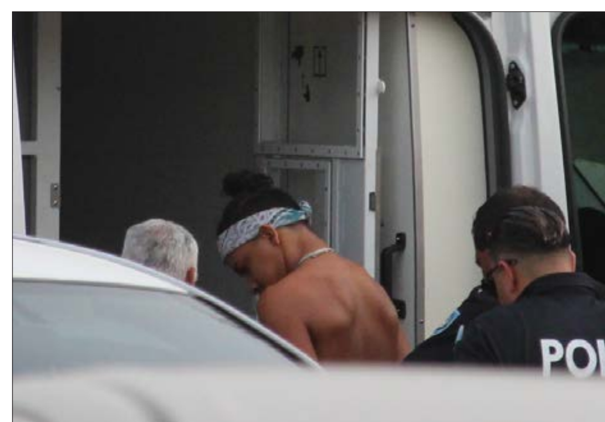












DIAMARS for di oranan di merdia autoridad hudicial hunto cu Ministerio Publico tabatin un cas na bista den Casibari. E adres no ta uno desconoci pa autoridad.
Ora cu Polis a haya e luz berde, Team di Aresto a drenta e cas y haci nan detencion. Aki varios hende homber a wordo deteni.
Algo pasa di 4'or un team di Ministerio Publico entre nan Huez Comisario a yega e adres.
Por a mira diferente Departamento di Cuerpo Policial n'e sitio entrenan varios Recherche. Por a mira un Hefe di Noord sr. Soemers. Despues a yega BFTO (Departamento Tecnico) pa cuminsa haci su parti.

Transportwagen di CEA despues di a baha e prome grupo di hende deteni a bin bek pa a busca dos dama. Segun nos a compronde ta trata di Crimen Organisa.

Parlamentario Richard Arends

Despues di sosten financiero mester bin sosten economico



E normal nobo lo ta substancialmente diferente n'e situacion prome cu maart 2020. No solamente den cantidad di bishitante y buelonan compara cu loke nos tabata conoce anteriormente, pero tambe den e efecto economico lento cu esaki lo trece cun'e.
"Dependiendo con largo e recuperacion aki lo ta y na ki intensidad, esaki lo tin efecto p'e mercado laboral, sobrevivencia di comerciantenan y recuperacion di nos economia por lo general," Parlamentario Richard Arends a indica durante conferencia di prensa semanal di fraccion di AVP.
"Despues di e sosten financiero financia pa Hulanda, Gobierno no a presenta ningun plan riba termino cortico con lo duna sosten economico na momento cu frontera habri."

"Tur actor ta haciendo nan maximo esfuerso, pero obviamente no por garantisa un vacacion liber di COVID-19, mirando cu na momento cu habri frontera, e riesgo di contagio ta aumenta drasticamente. Ta sumamente importante pa maneha e expectativanan: no solamente den area di salubridad, pero tambe den ambito di recuperacion economico. Reapertura di nos frontera no ta sinonimo y cu nos lo bay bek na e normal cu nos tabata conoce y si e dura mas largo lo e por tin efecto riba comercio y riba mercado laboral," Parlamentario Richard Arends a declara.

"Especialmente e aspecto laboral un punto cu mester wordo discuti, como tambe sosten na empresanan cu a sa di wanta cabes riba awa. Si recuperacion di hotelnan ta lento y largo, esaki sigur lo tin implicacion pa cuponan di trabou paden y pafor si sector hotelero riba termino largo. Nos no a tende Gobierno atende cu e punto aki ainda.
En berdad aworaki tin sosten financiero y mantencion di cuponan di trabou pa medio di subsidio di salario, pero nos sa cu esaki lo no dura mesun largo cu e recuperacion di nos economia," e Parlamentario a subraya.
"Ademas empresanan lo ta mas cuateloso cu nan gastonan, e.o. gastonan di personal."

Parlamentario Richard Arends a enfatisa cu e puntonan aki mester bin riba mesa mirando cu ya caba sector hotelero pa medio di AHATA a indica cu nan lo cuminsa cu un nivel di ocupacion di 40% pa fin di aña y cu cu kisas aki dos aña e nivel di ocupacion lo por ta bek n'e nivel di 2019. "Esaki ta encera cu e expectativa laboral di hopi empleado lo ta insigur."
E Parlamentario a sa di trece dilanti cu ta puntonan cu fraccion di AVP a trece dilanti den varios reunion di Parlamento, pero ta discusionnan cu mester wordo hiba den comunidad – mescos cu ta haci cu e aspecto di salubridad – pa por acopla e recuperacion economico cu e demanda laboral cu tin aki na Aruba.

Gobierno ta silencioso riba asistencia economico na empresanan. Aki e Parlamentario no ta referi na subsidio di salario, pero na incentivonan pa empresanan cu a sa si wanta cabes riba awa durante tur e tempo aki y con lo asistinan den e periodo di recuperacion aki cu ta wordo premira cu lo dura basta mas largo.
"Sosten financiero ta un cos, pero sosten economico na momento di reapertura ta inminente. Mientras cu e motor turistico ta start atrobe, mester por garantisa trabao, actividad comercial y pan riba mesa di e ciudadano. E empleado, e ciudadado y e comerciante lo no por sobrevivi un recuperacion demasiado largo sin tin un sosten economico debido.

Drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Gobierno haciendo todo por todo pa enberdad agricultura por bira un pilar economico pa nos pais



DEN programa di gobernacion Hunto pa Aruba Gobierno ta indica cu nan lo desaroya agricultura, cria y pesca den un pilar economico p'asina baha e dependencia di importacion di cierto berdura, carni y cuminda di lama. Desde un principio meta di Gobierno ta pa stimula nos cunukeronan dor di percura pa ofrece nan e.o. awa na un prijs hopi reduci.

"Mi ta super contento di por a tuma nota cu Minister di Sector Primario conhuntamente cu Minister President a logra e meta aki caminda prijs di awa pa nos cunukeronan lo keda reduci na 5,50 pa m3.

Esaki ta un reduccion di 42% di e prijs actual" drs. Shailiny Tromp-Lee a duna di conoce.

Durante un reunion cu United Farmers den Comision Fiho di Sector Primario un di e puntonan cu mas nan tabata boga pe tabata prijs di awa reduci. Esaki ta un punto cu mayoria cunukero (organisa of no) semper a boga pe. "Mi ta convenci cu reduccion di prijs aki sigur ta un tremendo noticia pa tur cunukero aki na Aruba.

Otro punto crucial pa tur cunukero ta e accesibilidad pa tereno, sigur p'esnan cu tin un negoshi.

E punto aki sigur Gobierno a traha duro riba dje. Recientemente nos por a tuma nota cu Minister di Infrastructura conhuntamente cu un team di DOW a bishita diferente sitio rond di Aruba unda cu tin terenonan destina como huurgrond.

E otorgamente di tereno ta bay di acuerdo cu e plan di desaroyo territorial (ROP) den cual a tene cuenta cu stimulacion di sector primario y e maneho cu Gobierno a anuncia pa promove mas persona den nos comunidad pa planta.

Recientemente Gobierno a pidi tur hende cu ta planta of ta interesa pa yena un inscripcion of re-inscripcion pa tereno huurgrond na DIP. Esaki pa actualisa e registro y p'asina por cuminsa haci uzo mas efectivo di e terenonan cu nan meta ta destina pa planta.

Despues di trabounan interno cu ya pa algun luna ta tumando lugar Gobierno lo firma dia 23 di juni acuerdo di traspaso y/of otorgamento di tereno huurgrond cu 19 cunukero. Esaki t'e promenan y den e próximo dianan nos dilanti mas cunukero lo keda yama.

Mi ta kere cu e anuncio aki a bin na un bunita momento mirando cu ayera nos ta celebra Fiesta di San Juan "Dera Gay" y e tradicion aki tin di haber cu fiesta di cosecha. Antes esaki agricultura, cria y pesca tabata nos unico fuente di entrada" drs. Shailiny Tromp-Lee a finalisa su relato.

Tim Croes nombra rector nobo di Colegio Arubano

Unanimamente aproba dor di Selectiecommissie



SMOA ta contento pa anuncia cu a nombra un rector nobo pa Colegio Arubano cu ta sr. Tim Croes. Sr. Tim Croes no ta un desconoci pa Colegio Arubano. Tim Croes a cuminsa su carera na Hulanda y den añanan 2001 pa 2009 el a duna les na voortgezet onderwijs y despues na Hogeschool Utrecht.

Na 2010 sr. Tim Croes a bin Aruba y a cuminsa duna les como docente wiskunde full time na Colegio Arubano. El a duna les na HAVO y VWO. E tabata tambe voorzitter di e sectie wiskunde y tambe e tabata voorzitter di ALV (representante di e docentenan).

For di 2013 Tim Croes a bay traha fulltime na Universidad di Aruba. Hunto cu un comision el a establece un lerarenopleiding di Wiskunde riba nivel di Bachelor (2de graads) na Universidad di Aruba. Tambe e ta duna les na Universidad.
For di 2016 Tim Croes ta decaan di Faculty of Arts and Science na Universidad. Tim Croes tambe ta responsabel pa duna les den sistema digital na Universidad.

Durante e periode di 2013 te cu recien, Tim Croes a keda duna les part time na Colegio Arubano I Avondhavo y ta miembro di e commissie-examen di Wiskunde A,B en D na Examenbureau.
Banda di su Masters den Wiskunde, Tim Croes tambe tin diploma como Coach in het Onderwijs y tambe a sigi diferente curso relevante pa educacion manera didactico, ITC y examinering. Tambe e a sigi e curso di Educational Leadership for Collaboration cu ta dirigi specialmente riba liderato den educacion Arubano.

SMOA ta di opinion cu sr. Tim Croes mirando su experiencia y entusiasmo pa sigi desaroya y pa e tereno digital lo ta e persona pa Colegio Arubano. No ta SMOA so.
Tambe e selectiecommissie cu ta existi di 3 trahador di Colegio Arubano (1 miembro di ALV (*grupo di docente*) , 1 miembro di Ondersteunend personal y 1 miembro di rectoraad) unanimamente a kies pa Tim Croes.
SMOA ta contento cu e nombramento di Tim Croes y ta sigur cu e lo trece paz bek na Colegio Arubano.

Minister Marisol Lopez -Tromp:

Prome grupo di cunukero a firma acuerdo di otorgamento/traspaso di tereno di huur



Diamars atardi den un rueda di prensa Minister drs.Marisol Lopez - Tromp a anuncia e prome grupo di persona/cunukeronan cu a bin na remarke pa firma acuerdo di huurgrond. Ta trata un grupo di 19 persona cu a haci peticion pa ricibi tereno, pero tambe algun traspaso di tereno pa famianan.

Mientras cu Aruba tabata pasando den un situacion dificil cu hopi preocupacion y incertidumbre causa p'e pandemia di Covid-19.











Sigui na otro pagina >

Departamentonan cu ta resorta bou di Ministerio encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, a inicia cu reunionnan pa atende cu proyectonan cu por 'fast-track' y alabes atende cu e tema di demanda pa alimentacion 'food security'.

Den cuadro di esaki Minister Lopez - Tromp conhuntamente cu DIP a inicia cu un proceso di re-inscripcion y inscripcion pa tereno huurgrond. Meta di e maneho aki ta pa stimula economia local a trabes di sector agricultural. Den e plan di desaroyo teritorial (ROP), tin terenonan destina pa plantacion cual t'e parti cu e departamentonan a bin ta traha riba dje.
A pesar cu dor di e crisis no por a yega cerca di otro, a tene reunionnan online cu entre otro DIP, DOW, Kadaster, DNM, organisacionnan financiero y sector priva pa fiha prioridadnan.

'Hopi preparacion y esfuerso a wordo haci pa percura cu por garantisa continuidad', Minister Lopez - Tromp a acentua! E maneho di huurgrond ta dirigi n'esnan cu ta desea di haci plantacion como hobby/pasa tempo, pero tambe den forma mas structura pa trece cuminda riba mesa di famianan na Aruba.

Banda di e reunionan, Minister Marisol -Lopez Tromp a bishita varios cunucu pa haya un bista di e realidad di cunukeronan. Locual cu a resalta t'e necesidad pa awa na un prijs reduci.
Un deseo cu pa basta aña a bin ta traha riba dje cual tabatin mester un empuhe pa bira realidad. Esaki a wordo haci posibel cu cooperacion di WEB y Utilities. Reduciendo e prijs di awa pa cunukero di 9.50,- kuub pa 5.50,- kuub. Conhuntamente cu criterianan p'e ta algo structural y duradero.

Pa conclui Minister Lopez - Tromp a acentua cu e intencion ta cu e proceso pa planta por sosode den forma harmonioso y exitoso. Pesey a tuma tempo pa prepare bon conhuntamente cu esfuerso di diferente departamento menciona.
Deseando pa cada cunukero sigui cu e trabou pa planta y pa pasa e conocemento pa nos generacion di hobennan cu ta necesario pa percura pa durabilidad di e sector aki na Aruba.





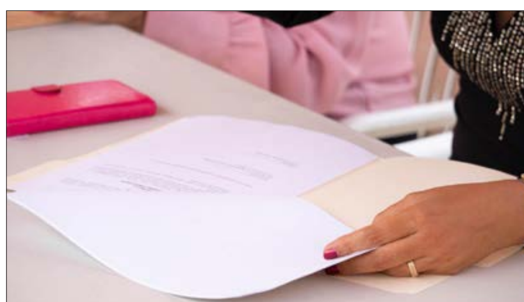


















Ley di prohibicion di producto dañino pa medio ambiente lo ta na vigor entrante 1 di juli 2020

NA 2018, Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente a traha e concepto di ley di prohibicion di producto cu ta dañino pa medio ambiente di Aruba (AB2019 no.67). Prohibicion di e productonan y nan uzo ta encera: 1. Productonan di plastic di un solo uzo. 2. Productonan traha di foam "polystereen" di un solo uzo. 3. Productonan anti-solar cu e ingrediente kimico "oxybenzone". 4. Uzo di blasnan (ballonnen) y plastic confetti den aire liber of laga esakinan los di un of otro manera den medio ambiente.

Esaki ta segun art. 17 di e ley y tambe conforme e Algemene politieverordening (APV) art. 55a (AB1995 no GT8).

Na december 2019, DNM a anuncia un periodo di transicion y cu e ley ta drenta na vigor pa 1 juli 2020. Algun siman atras, Directie Natuur en Milieu (DNM), conhuntamente cu Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEZHI) y nan departamento IDEA, a informa e sector di comercio riba e cambionan di e ley cu nan mester tene cuenta cune pa un medio ambiente mas sostenibel y saludabel pa naturalesa y hende.

Mundialmente ta haci hopi campaña di conscientisacion y informacion cu e meta pa stop of minimalisa uzo di e productonan di plastic di un solo uzo.

Aruba tambe lo intensifica e campañanan di conscientisacion p'asina por trece un cambio den mentalidad, como tambe e habitonan cu ta causa demasiado desperdicio cu ta afecta bida marino y terestre. Varios estudio scientifico a determina cu e kimico "oxybenzone" ta afecta nos coralnan y bida marino.

KICO TA TA PROHIBI?

Saco di plastic destina pa un solo uzo, cu of sin man. Tin excepcion p'esnan cu ta parti na Aeropuerto pa motibonan di seguridad;

Saco di plastic cu tin poni den supermercado pa hinca fruta of berdura aden;

Bekers/cups di un solo uzo di plastic of foam (polystyrene); Bestek di plastic di un solo uzo manera: cuchiu, cuchara y forki;

Straw (Pijp) di plastic. Tin excepcion pa straw cu ta uza den hospital pa motibo medico;

Tayo di un solo uzo di plastic of foam (polystyrene); Roerstaafjes (stirrers) pa bebida;

Plasticdiunsolouzo/foam(polystyrene), manera e cahitanan (foam boxes) cu of sin tapadera cu ta uza pa pone cuminda aden na fast food/restaurantnan, supermercado y food trucks pa uzo inmediato;

Productonan anti-solar cu ta contene kimico "oxybenzone".

Tambe ta prohibi pa haci uzo di blasnan (ballonnen) y plastic confetti den aire liber of laga esakinan los di un of otro manera den medio ambiente.

Pues no por laga esakinan bay den biento of den lama. Mester ta responsabel con bo ta haci uzo di blas.

Na cual manera ta prohibi e uzo di e productonan?

E prohibicion aki ta encera importacion, produccion, benta, distribucion y otorgamento di e productonan menciona.

NA VIGOR 1 JULI 2020

LEY PROHIBICION DI PRODUCTO DAÑINO PA MEDIO AMBIENTE

AB2019 NO. 67
LV VERBOD VOOR HET MILIEU SCHADELIJKE PRODUCTEN

CUA PRODUCTONAN DI PLASTIC DI UN SOLO UZO TA PROHIBI?

- Saco di plastic destina pa un solo uzo, cu of sin man. Tin excepcion pa esunnan cu ta parti na aeropuerto pa motibonan di seguridad.
- Saco di plastic cu tin den supermercado pa hinca fruta of berdura aden.
- Bestek di plastic di un solo uzo manera cuchiu, cuchara, forki, straw y roerstaafjes
- Productonan traha di plastic di un solo uzo of di foam (polystyrene) manera cups y tayo.
- Empakenan cu of sin tapadera di plastic di un solo uzo of di foam (polystyrene) manera cu ta wordo uza pa pone cuminda aden na fastfood/restaurantnan, supermercado y foodtrucks pa uzo inmediato

REDUCI DESPERDICIO

UZA ALTERNATIVANAN MANERA PRODUCTONAN REUSABEL, NATURAL Y SOSTENIBEL

metal straws, productonan di bamboo, carton of papel, tasnan reusabel di paña/canvas, envolturanan reusabel of traha di twil,

CUA PRODUCTONAN MAS TA PROHIBI?

- Productonan anti solar cu ta contene kimico "oxybenzone"

SEA RESPONSABEL

CON MESTER ANDA CU BLASNAN Y CONFETTI DI PLASTIC

Ta prohibi haci uzo di blasnan (ballonen) y plastic confetties den aire liber of laga esakinan los di un of otro manera den medio ambiente.
No por laga esakinan bay den biento of den lama.
Mester ta responsabel con ta anda cu blasnan.

NA CUA MANERA E PRODUCTONAN TA WORDO PROHIBI?

E prohibicion aki ta encera importacion, produccion, benta, distribucion y otorgamento di e productonan daniño pa medio ambiente

Directie Natuur en Milieu
B. van de Zeppenfeldtstraat 7
Sanicolas -Aruba-5841199
DNMARUBA.ORG

Esaki no a bin sin mas, e ley ta uno funda y tin un base solido. A brinda comercio y comunidad suficiente tempo pa haci e cambionan necesario pa por cumpli cu e ley.

Ta di menciona cu tin producto alternativo y ecologico cu ta apto pa nos medio ambiente (milieuvriendelijk). Haciendo esaki bo por yuda sigura un medio ambiente mas saludabel pa nos futuro generacion.

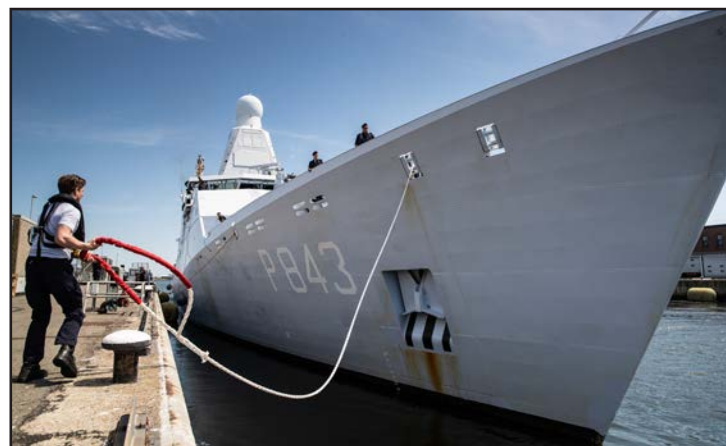
DNM a haci e yamada pa adapta nos manera di consumo y compra. Por haci uzo di productonan alternativo, duradero of natural. Pa medio di su campañanan di conscientisacion y informacion, DNM lo sigui conscientisa pueblo di e daño cu polucion di plastic ta causa na nos medio ambiente.

Barco Patruyero S.M. Groningen a sali pa direccion Region Caribe

S.M. Groningen a sali dia 24 di jüni for di Den Helder (Hulanda) pa recogé di nobo nan tarea como barco patruyero den Region Caribe. E OPV (Ocean-Going Patrol Vessel-barco di patruya Oseánico) pa motibo di mantencion necesario, a nabegá temporalmente bay bèk Hulanda.

Pa motibo di Corona no tabata posibel pa trece e personal di mantencion via avion den e region. E barco ta maneha un programa piloto den cua e barco di Marina ta keda den region, pero e personal ta cambia.

S.M. Zeeland, cu no ta desconocí den region, ultimo lunanan cu a transcurí, a nabega como barco di patruya. E barco a ehercé tanto pa Defensa como pa Wardakosta Region Caribe, diferente biahe di patruya.
Pa medio di esaki nan a colaborá cu mantencion di seguridad n'e fronteranan marítimo. Ademas di transporte marítimo ilegal di droga, tambe e barco tabata capas pa prevení cu imigrantenan indocumentá por a desembarcá y tambe asina posibel infeccion cu Corona.
Despues di un bon traspaso den region, S.M. Zeeland ta bolbe sali direccion Hulanda. Cu esaki nan ta completá un biahe di 4 luna.
Potrètnan salida di S.M. Groningen for di Den Helder







Enseñansa pa Empleo ta cera for di dia 25 di juni 2020 en conexion cu mudamento

CLOSED

Enseñansa pa Empleo (EPE) kier informa tur cursista y comunidad henter cu en conexion cu mudamento pa un otro localidad, nans oficina lo ta cera for di awe 25 di juni 2020.
Por comunica cu nos solamente via nos emailadres: info@epearuba.com te cu proximo aviso.
Disculpa nos si esaki por a trece cualkier inconveniencia. Pronto nos lo informa e restart di nos cursonan na augustus benidero. Lo habri e inscripcionnan riba nos website: www.epearuba.com.

Minister Dangui Oduber:

Gobierno di Aruba trahando hunto cu Hulanda, Curacao y St. Maarten riba e tereno di cuido medico!



DEN cooperacion cu Gobierno di Hulanda, St Maarten y Curacao ta trahando riba un plan structural pa reduci gastonan di medisch uitzending. Manera ta conoci e gastonan di AZV pa manda pashentnan afor pa cuido medico ta core entre 50 pa 60 miyon florin pa aña.
E deseo di Gobierno Hulandes ta p'e placa aki keda circula den economianan di Reino enbes cu gran parti ta bay Colombia y cirucla den economia eynan.

Cada pais den Reino lo mester indica cua t'e pashentnan cu por wordo trata localmente y cua t'e specialismonan cu cada pais tin. Di e forma aki Aruba lo por ricibi pashentnan di Curacao y vice versa. Tambe lo busca posibilidad pa busca dokternan di afor bin Aruba enbes cu ta keda manda patientnan afor cu ta hopi mas costoso.

Banda di esaki lo mester tin acuerdo pa compra di remedinan hunto y tambe mihor cooperacion entre laboratorionan.

Tur e esfuersonan aki ta wordo haci pa mas placa keda circula den nos propio economia. Mas pashent nos trata na Aruba, menos hende nos mester manda afor y menos e gastonan pa AZV.
Pa luna AZV ta manda entre 40-50 patient afor y a yega e momento pa nos mes inverti aki na Aruba mes, busca e ekiponan, busca e dokternan y trata nos hendenan aki nan mes.

ImSan ta un bon ehempel con bon servicio ta wordo duna y con pashentnan por wordo trata aki nan na Aruba mes sin cu mester haya tratamento afor. Di e forma aki nos kier sigui expande pa nos por baha e gastonan tambe.

Women's Club of Aruba lo honra e mihor graduadonan di Aruba



Women's Club of Aruba (WCA) ta conciente di e tempo dificil cu nos isla ta pasando aden dor di COVID-19, pero a pesar di esey, nos no kier keda sin honra e mihor graduadonan di nos pais.

Diasabra dia 11 di juli, segun reglanan di distanciamento social di DVG, Comision di Student Awards di WCA lo honra e mihor graduado di IPA; VWO; HAVO; ISA; MAVO; Colegio EPI (4 unit); EPB (3 niveau); SPO; Avond HAVO; Avond MAVO; Middag MAVO y OAA-Beroepsonderwijs.

For di basta dia e cartanan cu formulario a bay p'e diferente scolnan, pa mas pronto posibel manda e resultado di e mihor graduado di e prome periodo (tijdvak 1) pa nos, p'asina nos por sigui cu e preparacionnan necesario.
Manera nos a menciona den nos carta p'e scolnan y riba e formulario, tur resultado mester wordo manda pa evaluacion via e-mail pa Marva Solagnier.

Dor di e tempo difícil, nos no a manda carta pa regalo of donacion na e diferente instancianan cu sa coopera cu e evento aki.

Algun negoshi di nan mes a tuma contacto cu nos caba pa contribui cu regalo/donacion p'e mihor graduadonan.

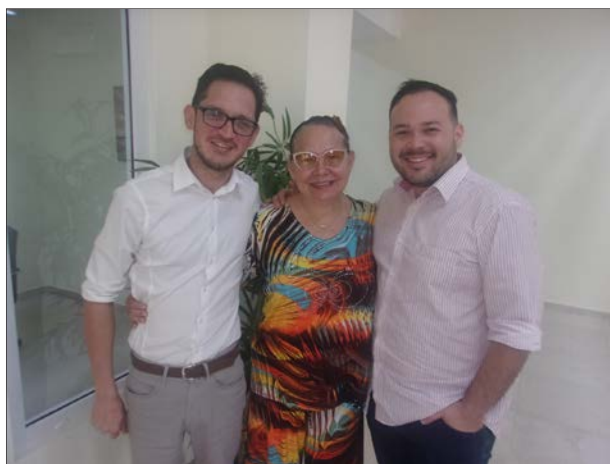
Si acaso tin instancia of negoshi cu ta desea di contribui cu un donacion pa nos graduadonan, nan por tuma contacto libremente cu presidente Milagros Posner na cel: 733-2020.

WCA ta desea di haci uzo di e oportunidad aki pa manda un palabra di felicitacion pa tur studiante cu a pasa nan examen cu exito!

Periodo di Covid a siña nos hopi cos

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





NOS por a lesa un caminda e peticion di nos hendenan pa nos tur como localnan, cumpra cos, haci compras y bay come den nos negoshi, tienda y restaurantnan di hendenan local pa sostene nos economia interior n'e momentonan keto bay un crenchi dificil aki.
Pero e ora lo ta discriminando un crenchi, pasobra, nos isla ta multicultural. Nos ta comprende e peticion si, e ta sali di curason pa nos sostene nos mesun productonan local! Asina!
Mas mihor splica.

Y esey nos a purba di haci den fin di siman cu a pasa. Nos a bishita "The Market", pakico e nomber mes ta na Ingles nos no ta comprende, pero tur cos ta di nos mesun dushi tera, cosnan dushi local organico. Nos a bin cas cu mousse di mango fresco fresco traha, un par di boter di juice di tamarijn, un botter cu awa di coco, un saco di mini casheu y boter di pica jelly di gember y di cranberry.
Kemen cu nos a cuminsa aporta pa sostene nos localnan cu nan productonan di fruta y of berdura di aki mes. Pero, ya for di algun siman caba, nos ta bay na Ayo 9 G pa cumpra berdura y fruta fresco importa y tambe batido dushi di papaya of di patia.
Bo ta haña tomati, bacoba, banana, siboyo, patia, awakati y mas na bon, pero super bon prijs. E lugar aki ta magico.
"Drive thru fruit store Aruba". Y riba Dia di Tata, nan tanatin na benta dushi plato di comcomber stoba cu su pan bati, funchi y banana hasa.

Esta dushi mi grandinan a come e plato aki merdia, nan gusta tur cuminda crioyo dushi y bon cushina.

Nos pensamentonan a dual bay bek un crenchi den tempo, na luna di maart y april ultimo, ora cu tabatin Shelter in Place y Toke di Keda pa pueblo di Aruba, en conexion cu e Covid-19 Corona virus. E silencio cu tabata reina den oranan di anochi tempran caba. Famianan sera den cas, pero no cu miedo of como castigo sino pa motibonan di cuido di salud di cada ken. Hopi t'esnan cu a cushina dushi hunto, inventa nan mesun recetanan.

Parehanan jong casa cu a bolbe enamora di otro. Cu mas atencion p'e yuinan. Tabatin un sorto di orden y disciplina, locual tog a cay na bon tera serca hopi, pasobra despues por a tende riba caya, cu e "magic momentsnan "aki a caba..
Otronan rabia, sinti manera cu ta nan libertad tabata kitando di nan pa motibonan inecesario.
Awor por lesa riba facebook, aunke nos no ta kere tur cos cu nos lesa eyriba, cu un of mas dokternan di Europa ta bisa cu ta manera un wega di poder ta wordo hunga cu e.o. negoshi di remedinan.
Cu nan no kier pa e malonan cura di malesa, pero pa sigi usa remedi. Cu autoridadnan kier tapa boca di pueblonan pa nan tin mas libertad di dicta y haci.
Awor tin chaos atrobe riba cayanan, aglomeracion di hende y bo ta scucha musica duro atrobe sali fo'i den auto. Esaki ta solamente un chispa chikito chikito di cosnan cu nos ta tende rond di nos y of pasa aden. A wordo bisa tambe un caminda, cu henter e asunto di tapa boca cu mask ta un makakeria di otro mundo. Un cos cu nos a gusta di e tempo den cas, ta, cu nos dushi y bunita naturaleza por a bin bij un crenchi atrobe den tur su splendor.

Pero awor?
Ya caba tin hendenan cu ta laga beachnan tur sushi di boter di cerbes y otro sushedad cu nan no kier hiba bek nan cas pa tira den drum di sushi. Of nan a lanta asina, of nan no sa mihor, niun hende a siña nan pa ta mas limpi cu mas respet pa e naturaleza rond di bo, cu tanto nos tin mester di dje?.
Nan no por of no kier siña pa ta un mihor hende anto? A wordo bisa cu hopi di e muhernan no kier a sali fo'i cas pa haci compras pa motibo cu nan no por a usa make up pa via di e mask na nan cara, cu nan no kier a bisti, pero a haña nan obliga tog di sali maske ta un bes pa siman pa haci compras.
Ay, ta cosnan cu nos ta capta aki aya. Nos sa si, cu nos no mester tin miedo y stop di biba nos bida. Nos tur mester cuida si di mes, y evita di ta mucho serca di strañonan rond di bo, pero cu amor pa bo mesun famia. Bida ta precioso.
Ta cosnan tabata bay rush rush pura pura, lubida di para n'e luznan cora, ora nan tabata avisando nos cu nos mester stop di construi edificionan nobo, cu nos mester stop di destrui naturaleza. Cu bo famia mester di bo na bida awor cu atencion y amor. Cu salud no ta wega.
Cu tur hende di tur raza y religion, rico of pober, preto of blanco, gordo of flaco, studia of no studia por bira malo di e Corona virus. Ta pesey mester sigi laba man bon, mester sigi cuida. Nos mundo a cambia y of tabata purba di cambia su habitantenan pa mihor hende, pero no ta tur hende ta scucha e grito di auxilio di Mama Tera . Sea un mihor hende. Sea honesto y sincero cu bo mes y cu otro.
No lubida riba Dios, pa Dios no lubida riba bo, aunke su amor ta infinito, reza na Dios, p'e por scucha bo angustia y of bo dolor. No lubida nunca cu Dios ta amor!
Y corda core bo auto trankil awor cu tur auto ta riba caminda atrobe.
Stop di ansha y core pura pura, bo lo yega, mihor lat cu nunca. Sigi crea boso mesun momentonan magico. T'esey ta amor!
Den bon y den malo sin violencia domestico ...sin pleita, sin bringa pa co'i kens ken tin rason of no......Cu respet pa bo mes y pa otro. Love you too!

Mei-mei di colega y Chefnan a despedi di 3 colega na Departamento di Aduana







DIAHUEBS dia 5 di juni y diabierna dia 12 juni ultimo, Departamento di Aduana tabatin un celebracion ameno mei-mei di coleganan p'asina despedi di 3 colega cu ta baha cu pensioen. Señores Sixto Vrolijk, Haime Feliciana y Frank Dijkhoff a baha cu pensioen.

Hunto cu famia y coleganan a despedi di nan oficialmente. Directeur y Chefnan di Departamento di Aduana a hiba palabranan di gradicimento pa nan añanan di servicio duna na pais Aruba mediante e organisacion di Departamento di Aduana.

P'e famia di e pensionado tanto e Director y e Chefnan a gradici nan pa nan e sosten duna y tempo cu nan a labora pa nan pais. Coleganan a duna cada un di nan un regalito pa nan keda recorda e añanan cu nan a dedica pa sirbi e organisacion y pais Aruba.

Señor Sixto Vrolijk a cuminsa labora na Departamento di Aduana dia 1 di november 1976 como Hulpkommies der Belastingen, durante añanan Sixto a crece y eherce diferente funcion. Sixto durante su trayectoria na Departamento di Aduana el a traha tanto n'e seccion di Aeropuerto y na Waf. Tambe Sixto a traha 19 aña como Speurhondengeleider, su delaster funcion cu el a eherce tabata e seccion "Stad" como Vrijmakings ambtenaar. Sixto ta baha cu pensioen despues di 44 aña di servicio na Departamento di Aduana.

Señor Haime Feliciana a cuminsa na Departamento di Aduana dia 1 di juni 1977 como Schrijver, durante añanan Haime a crece y a eherce diferente funcion manera Chef Algemene Zaken. Haime a wordo promovi y a fungi como Staffunctionaris Personeel en Organisatie. Haime ta baha cu pensioen despues di 43 aña di servicio na Departamento di Aduana.

Señor Frank Dijkhoff a cuminsa na Departamento di Aduana dia 1 di februari 1984 como Arbeider, durante añanan Frank a crece y a eherce e funcion di Bode. Frank ta baha cu pensioen despues di 36 aña di servicio na Departamento di Aduana.

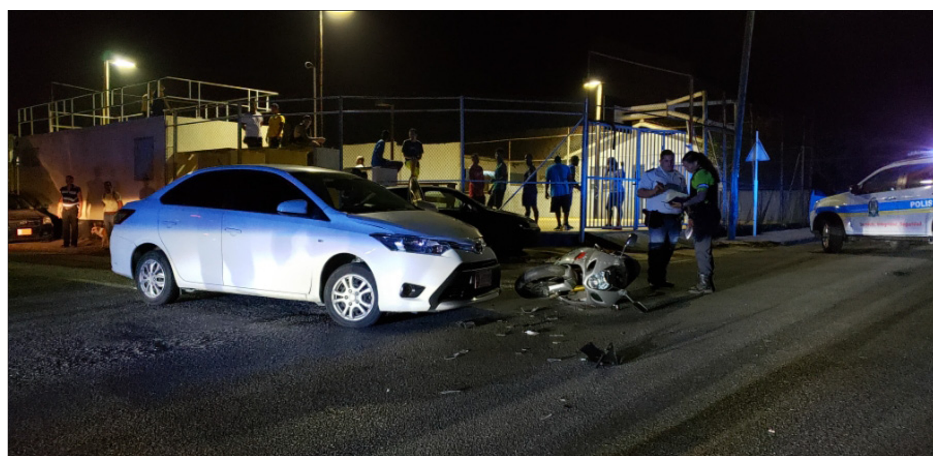
Cada uno di nan tabata un persona importante cu conocimento amplio riba diferente tereno den nos organisacion. Nan a sirbi nos organisacion cu alma, cuerpo, curason y tin un experticio amplio riba diferente area.

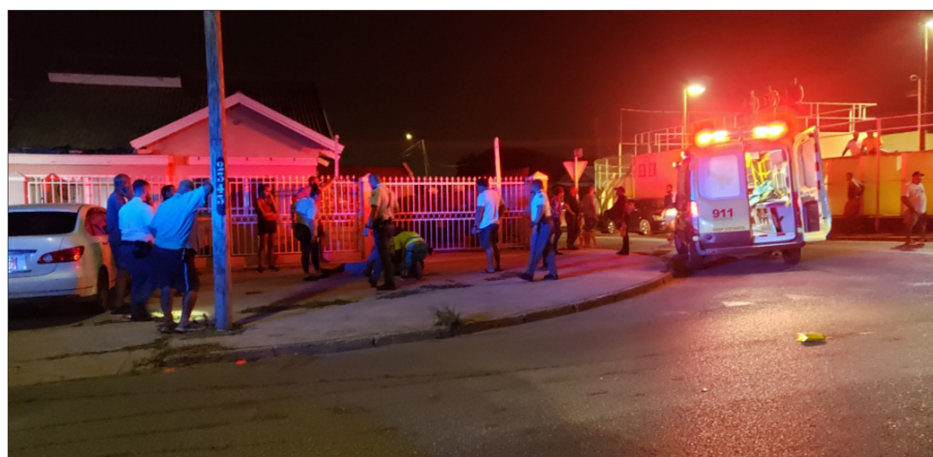
Coleganan di Departamento di Aduana sigur lo haya nan falta. Pero pa awor nan lo bay disfruta di nan pensioen bon mereci.

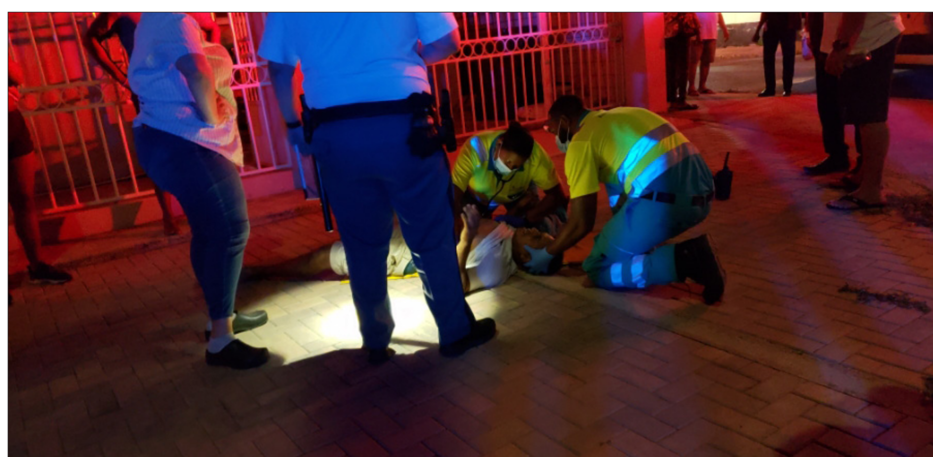
E portanan di Departamento di Aduana Aruba lo ta semper habri pa tuma conseho di e coleganan aki pa cu nan conocimento.

Motociclista herida despues di accidente di trafico na Dakota















DIAMARS anochi alrededor di 9:45 Polis a wordo informa di un accidente entre bromer y un auto n'e cruzada di Guyabastraat cu Druivenstraat. Informacion adicional tabata cu lo a start un bringamento.

Na yegada di Polis, nan a topa cu e auto Toyota y e bromer benta dilanti dje riba caminda.
Riba acera e motociclista drumi. Den algun minuut ambulance tambe a yega, y mesora Paramediconan a baha pa atende cu e motociclista.

Debi cu tabatin basta hende n'e sitio, mas patruya a yega p'asina cos cana trankil.
Patruya di Trafico a presenta y a cuminsa compila tur dato posibel di e accidente. E accidente a sosode momento cu e auto a subi e cruzada y posiblemente no a mira e bromer na su man robes.

Mientrastanto Paramediconan a lanta e motociclista herida y transporte pa Hospital.

Rudy Lampe ta sigi demostra con terco e ta y no ta di confia





MAESTRONAN di Prins Bernardschool un biaha mas no ta trankil despues di un reunion di dialuna ultimo cu Director interino di Dienst Publieke Scholen (DPS). Den e carta di dia 16 juni ricibi for di Minister President, a informa nan cu pa aña escolar 2020-2021 Prins Bernardschool lo keda un scol publico y no lo cay bou di SOASA.
A informa e Director cu pa dia 3 juli nan mester entrega yabi di e edificio di e scol p'asina SOASA bin tuma tur cos over.

Josephine Albertus, Presidente di Sindicato SIMAR, a bisa cu esaki ta un falta di respet p'e maestronan, pasobra Minister President Evelyn Wever Croes a manda un carta unda nan a haya trankilidad bek. Nan a bay busca informacion di kico ta pasando y aki ta unda cu SIMAR a papia cu Minister di Enseñansa, Rudy Lampe. E Minister a informa nan cu tin fout haci, unda cu Minister President a pone cu Prins Bernardschool no lo ta un scol publico otro aña.

Despues di un siman di e carta manda di Minister President, no a ricibi niun carta di rectificacion pero a tuma contacto cu Director di scol informando cu cosnan lo sigui manera tabata den principio.
Situacion aki ta trece cu ne e pregunta kico lo para cu e otro scolnan, si ta bay sigui cu e mesun plan.

No ta tur scol a haya tur cos riba preto cu blanco y nan tambe lo bay puntra kico ta bay para. Tambe nan a yama oficina di Minister President y a informa cu nan a kere cu asina e carta aki a sali, lo trece trankilidad.

Pa SIMAR tanto Minister di Enseñansa, Rudy Lampe como DPS no ta honrando e carta di Minister President Evelyn Wever Croes. E maestronan di Prins Bernardschool a bisa cu nan lo sigui cu e lucha y otro maestronan tambe a bisa cu e scol aki ta uno bon.

Director Heyliger di Prins Bernardschool no ta di acuerdo pa duna les online, pasobra dor di Covid el a experencia kico e ta. Muchanan ta bek na scol, y aunke cu nan a haya les online tin di nan no ta compronde tur cos.
E no ta contra digital, pero e docente t'esun cu ta determina kico e ta bay haci mirando e mucha.

"Mi ta bisa tur maestro aworaki si no para awor, sostene nos, mañan ta bira boso nan," el a bisa. E digital no ta manera nan kier bisa e maestronan cu e mucha ta bira mas sabi. E machin ta bay dicta kico e mucha ta siña y ta controla e pensamento di mucha.
Ta biba den un mundo supuestamente democratico unda ta sinta cu tur hende y pa bin na acuerdo kico ta mihor pa enseñansa.

Booshi Wever di UPP:

Escandolanan ta acumulando pero

Parlamento ta prefera di keda wak den pasado y mantene un silencio hermetico pa casonan actual



UPP a tuma nota cu despues di mas di 30 luna cu e Gobierno actual ta den funccion, ainda cierto Parlamentario cu ta apoya e coalicion, keto bay ta keda haci mencion di casonan dudoso y hasta di corupcion cu lo a tuma lugar durante e Gobierno anterior.

Esey ta obviamente nan pleno derecho, pero kico lo por t'e motibo p'e keda ataka e Gobierno anterior, sin cu ta haci nada pa investiga e casonan aki, mientras ta neglisha pa controla e maneho di e Gobierno actual? Kizas kier tapa e corupcionnan di Otmar Oduber den e gobernacion actual?

UPP a yega di trece padilanti caba cu ta hopi straño cu e partido di oposicion AVP tambe ta hopi keto riba varios tereno cu UPP a yega di denuncia. Mas straño ta ora cu e nomber di Gigi Helder wordo menciona.

Ta pasobra ta na Fast e washmachinenan ta? UPP como partido desde su fundacion a denuncia pa medio di decenas di articulo y cartanan actonan di corupcion y politica di patronahe den e Gobierno AVPOR y cu e mesun empeño a sigui denuncia iregularidadnan den e gobernacion POREDmep.
Nos mester te hasta a bay LAR pa obtene e pruebanan pa incrimina Otmar Oduber. Remarcabel t'e silencio hermetico di parti di henter Parlamento!
UPP ta spera cu e caso di Flamingo porfin Parlamento lanta for di soño y cuminsa realmente haci nan trabou di controla TUR Minister. UPP un partido politico sin representacion den Parlamento, sigur lo sigui controla e Gobierno aki tambe.

E unico forma pa evita otro desaster financiero y mas patronahe politico, ta keda alerto y haci control debido di e maneho di e Gobierno actual! Un trabou cu Parlamento lamentablemente a bin ta ignora y ta prefera di keda funcciona como "cheerleaders", segun Booshi Wever.

E atakenan di e Parlamentarionan contra gobernantenan di e Gobierno anterior tin diferente meta. Cos ta cayente p'e Gobierno actual. Continuamente tin problema ta surgi, cu di un forma of otro mester trata na sconde y si no ta posibel tapa. Un stratregia cu semper ta yuda ta ataka e contrincante politico cu e intencion pa desvia atencion y di e forma aki evita di atende casonan dudoso y hasta di corupcion cu ta tumando lugar den e gobernacion awor.

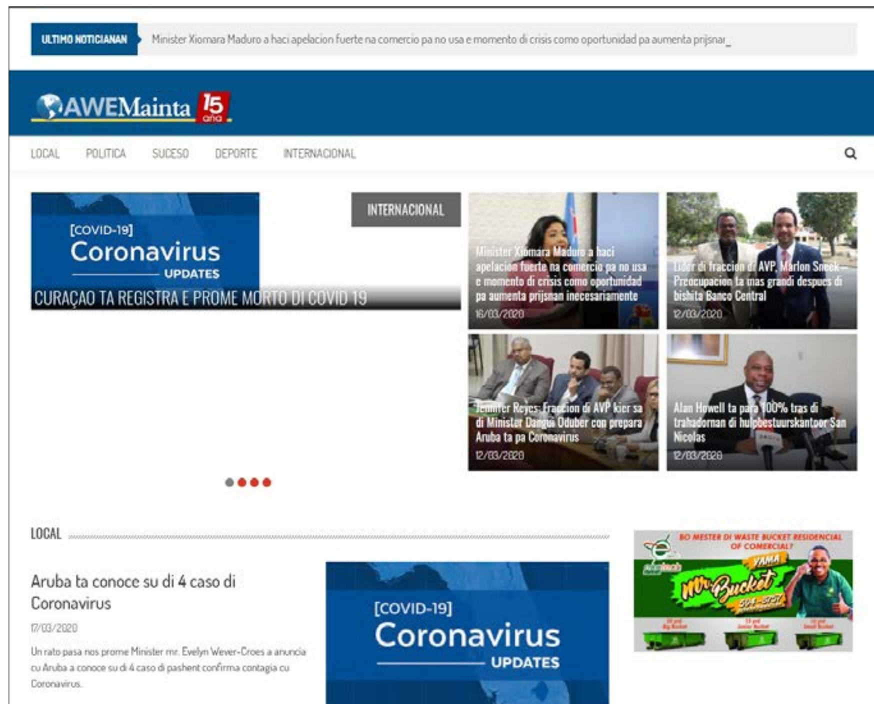
Ora cu e strategia pa desvia atencion no ta duna resultado, e Parlamentarionan ta cay den un silencio hermetico. Tin diferente ehempel.
E prome ta Serlimar. No a scucha ningun Parlamentario di coalicion ta exigi splicacion di parti di e Minister actual riba e situacion cu su persona mes a denuncia. Tampoco riba loke Parlamentario Andre Bosman di Hulanda a trece dilanti.
Y mucho menos riba loke mi a denuncia cu tur e pruebanan, cu nan tambe a haya.
Otro tema t'e problemanan cu ta rondona FASE. E Minister publicamente a admiti cu erornan a sosode y aki tampoco el a wordo yama pa responsabilisa su falta di maneho den Parlamento.
Pakico no a puntra e Minister di Salubridad bin splica pakico no por a logra delibera cu Hulanda riba e exigencia pa reduci gasto di AZV perhudicando e asegurado? Pakico no a laga e Minister bin splica den Parlamento kico lo por ta otro opcionan cu no ta mishi cu e usuarionan?

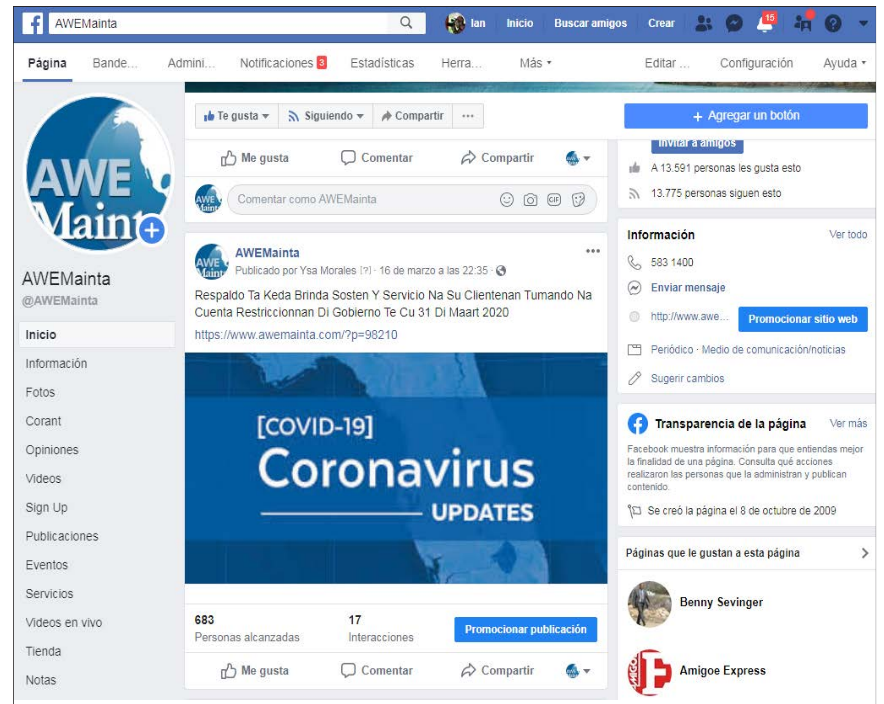
Igualmente un silencio hermetico riba e procedura di asilo politico di un grupo grandi di supuesto refugiado y e miles di hendenan aki cu NO ta refugiadonan politico, ta keda aki y ta traha clandestinamente y Minister di Husticia ta sera wowo p'esaki. Mientras e problema cu esnan deteni dor di Guarda Nos Costa ta keda aumenta!

UPP a mustra caba riba e deficit democratico cu tin entre Hulanda y Aruba y gran parti di e culpa ta di nos mesun politico y Parlamentario!
Ta prefera di keda bringa otro y no atende cu nan deber pa controla e Gobierno y duna un aporte concreto na mehora e situacion financiero-economico.

Ta di spera cu awor cu e caso di Flamingo ta tumando lugar, e Parlamento "NOBO" wordo sacudi, lanta for di soño y no laga sobrevivencia di e coalicion y nan puesto den Parlamento prevalece.
Awor t'e momento husto pa bin cu un "zakenkabinet" cu lo bin pone ordo y percura pa introduccion di full e scala di leynan cu lo garantisa un gobernacion drechi y e leynan electoral pa baha e deficit democratico existente y fortifica nos autonomia cu Aruba tin desde nos Status pAparte obteni na 1986, segun lider di Partido UPP, Booshi Wever.

Participacion





TUMANDO masha na serio e caso di COVID-19 (Coronavirus) na Aruba y sigui cu recomendacionnan di Gobierno, gerencia di AWEMainta ta ofrece tur esnan cu kier sigui noticia, pa registra pa recibi tur dia, sin mester di sali for di nan cas AWEMainta, GRATIS. Y asina ta keda altanto di loke ta pasa na Aruba y rond mundo.

Ta pesey AWEMainta como e prome corant digital tin e circulacion mas grandi. Bisando esaki, nifica cu tur esnan cu ta desea di pone nan advertencia den AWEMainta, nan ta mas cu bon bini. Nos tin tarifanan masha economico, pa yudabo cu bo benta.

Banda di e corant digital, tur hende por sigui e noticianan di AWEMainta riba nan website y tambe via nan facebook.
Djies type www.awemainta.com

Tur hende cu ta desea pa manda nan noticia y/of nan advertencia, por haci esaki mandando esaki na noticia@awemainta.com.
Y asina lo yudabo keda den contacto cu tur persona cu abo ta desea.
Laga AWEMainta t'e vehiculo di bo contactonan.

Danki p'e confianza

Gerencia di AWEMainta



Transport di CEA carga cu detenido a haya flat tire





DIAMARS atardi den careda di 4'or, transport di CEA ta haya flat-tire na Paradera, cu personanan deteni durante un razia na Piedra Plat.

Loke a sosode bo no sa mira pasa hopi y por ta algo peligroso si tin detenidonan peligroso abordo. Un tire patras banda drechi a bira flat y no por a sigui su ruta pa warda.
Algun minuut despues un otro transportwagen a yega y ta para menos di un 1meter for di otro, p'asina esnan deteni pasa over pa transportwagen cu si ta bon. Di e manera eynan a hiba nan Warda di Polis.
Despues di basta rato e Transportwagen a move for di Paradera, unda e lo mester bay drecha e tire.

BONERIANO®

EDITOR: Bonaire Communication Services N.V.

Djarason 24 yüni 2020 |Preis: $0,60

“No por soportá mas.”

DRAMA NA KAMINDA DEN KAYA MOHIKANO

Otro kurso di historia i kultura a terminá





Hulandes oropeonan bibá ta hambrá pa informashon tokante Boneiru, tantu notisia komo informashon di historia, kultura i naturalesa. Na momentu ku tin kursonan di historia i kultura organisá pa FuHiKubo e sala ta yena mesora. Djasabra último, despues di dos siman intensivo di kurso, otro grupo di kursista di abla hulandes a risibí nan sertifikado.

KARA BONERIANO



Maximiliana Winklaar - Soliano (Chiyana). Ora Chiyana a kaba skol e la bai traha na CAMBES. Despues di un temporada largu e no a traha mas. Despues Chiyana a bai traha na Bonaire Bungslow Habitat. Djei e la bai traha na Hotel Bonaire komo kamarera. Chiyana a sigui despues un kurso pa por a okupá e puesto di Supervisor di kamareranan. Luego Chiyana a bira Houskeeping Assistent. Despues ku Hotel Bonaire a sera , e la stop di traha i tbt tin e tempu ei 24 aña laborando na Hotel Bonaire. Hende di ANTRIOL

Pronóstiko di tempu



Ta parsialmente nublá Prinsipalmente awe tin chèns pa algun áwaseru. I mas lat lo tin neblina. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta basta fuerte, aproksimadamente 5 Bft.

"No por soportá mas."

DRAMA NA KAMINDA DEN KAYA MOHIKANO

KRALENDIJK – Tin un drama na kaminda den Kaya Mohikano na Nort di Saliña si no tuma medida ku un habitante ku ta terorisá habitantenan di e kaya. E dianan aki dos di e habitantenan di Kaya Mohikano a akudí na warda di polis pa pidi atenshon pa e hòmber konserní. Si no tuma medida apropiá e situashon ta bai sali mahos for di man.

No ta kos di awor. Ta pa basta aña kaba habitantenan di Kaya Mohikano mester soportá komportashon di e hòmber i su yu hòmber. Aña pasá ya kaba a surgi un situashon ku a hinka un hòmber habitante di e kaya aki den problema ku hustisia.

"Nos no por soportá mas. Awor sí a bira di mas. Si no tuma medida ku e tipo aki i su yu hòmber ta bai sosodé un drama. Morto por bai kai", un di e personanan ku a akudí na ofisina di Extra ayera tardi a deklará.

Kiko asina e habitante problemátiko di Kaya Mohikano ta hasi? Un dje habitantenan: "E tèrsio aki ta haña bon kada bes di zundra nos, ofendé nos, buska problema sin ku nos a hasié nada. Esaki ta sosodé ora ku e ta burachi. Ta un abusadó grandi e ta."

"Poko dia pasá, 2or di mardugá, mener ta haña gana di tira dònderbos spanta tur hende den nos kaya. Otro bes e ta kuminsá toka radio duru, molestiando besiñanan. Asina nos por sigui bai. E situashon ta insoportabel."

E habitantenan ku a akudí na redakshon di Extra ayera tardi a bisa ku polis ta na altura di e situashonnan ku ta presentá kada bes den Kaya Mohikano. Nan no tin krítika tampoko riba polis. Punto ta ku asina e tèrsio problemátiko sospechá ku besiñanan a òf ta bai yama polis, e ta disparsé.

"Loke nos ke ta pa tuma medida severo kontra e tipo aki. P'esei tambe nos a duna keho i a pidi un kombersashon ku hefe di polis Jossy Rosales, sperando ku por tuma medida severo i pisá. E kos aki mester kaba 'for once and forever'. No por sigui asina", un dje personanan a deklará na Extra.

E hòmber en kestion ta kana buska problema na mas lugá den Nort di Saliña. Na diferente snèkbai e ta riba lista pretu.

Atvertensia pa santu di Sahara

KRALENDIJK – Sekshon di Salubridat Públiko di Gobièrnu di Boneiru ta atvertí komunidat boneriano pa tene kuenta ku ta spera hopi santu di Sahara den aire. Esaki por kousa molèster di salú pa hopi hende. Ta konsehá partikularmente esnan ku ta sufri di asma òf otro kondishon médiko di pulmon, pa keda paden mas tantu posibel. Hasi esaki te ora ku e nubia di santu prosedente di desierto di Sahara pasa.

Riba imágennan di satélite por mira ku tin un kantidat grandi di e santu di Sahara den aire ku a drenta den e region di Karibe. Un di e konsekuensianan por ta ku na diferente kaminda e por opstakulisá e visibilidat normal. Outomobilistanan i tur otro ku ta kore riba kaminda tin ku tene kuenta ku visibilidat por ta ménos.

Ta un kustumber ku bientu ta karga un kantidat di e santu di desierto di Sahara i ta tres'é nos direkshon. Ta dependé di e kantidat di santu den aire i e direkshon di bientu si e molèster ta dura algun ora òf algun dia. P'esei Salubridat Públiko ta konsehá, sigur esnan ku tin problema di rosa, asma òf otro kondishon médiko di pulmon pa keda paden, mientrastantu e santu di Sahara ta pasando riba nos isla.



KONOSÉ DIOS

Skritura: 1 Juan 2:3-6

"I pa medio di esaki nos sa ku nos a konos'E, si nos warda Su manda-mentunan." v.3 (BS)

Konosementu ta esensial pa establesé relashonnan signifikativo. Tur relashon permanente i sólido, mester di kriterionan kla, i bon komprendementu di e kondishonnan ku e relashon ta fundá riba dje.

Den e etapa di adolesensia, María i Berenice a bira amiga, nan a studia huntu te yega universidat, tur dos a kasa i a forma nan famia, i huntu nan tabata kompartí tempu i aktividat. E tempu huntu a kontribuí na un desaroyo di konfiansa i siguridat nesesario pa mantené nan amistat. Nan a konosé otro su karakterístikanan personal i nan tabata skucha i apoyá otro! Konsiderando Dios, E ta mustra Su mes na un manera kla i definí. El a mustra mundu den hopi manera ku E ta Esun ku ta hasi tur kos. Su amor ta manifestá di hopi manera. E ta garantisá Su kompania na esun ku disidí di habri su kurason den aktitut di arepentimentu i deboshon.

Dios siendo Soberano, ta komuniká Su disposishon di drenta den bida di un persona. E no ta forsa ningun hende, E ta yama i ke tin un relashon signifikativo i di balor eterno, manera nunka promé.

Mundo i esnan ku ta biba den dje, ta importante pa Dios, mas di loke nos por imaginá. A traves di Hesukristu e Hustu, Dios ta garantisá nos siguridat kompletu: alimentá e speransa ku ta trese deskanso i alegria di biba kunÉ i p'E. El a revelá na nos a traves di Su Palabra i ta pidi pa nos warda Su mandamentunan! Warda e mandamentunan di Dios ta guia nos na konosÉ i pa keda kunÉ den un relashon interesante i eterno. Bienvenida González, República Dominicana Aserká Dios i lo bo konosÉ!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Konklushon di enkuesta di Linkels & Partners

Nina den Heyer mandatario mas popular



KRALENDIJK -- Nina den Heyer, e 'vote-getter' di mas grandi den e elekshonnan di 20 di mart 2019, ta keda popular komo mandatario tambe. Esei ta resultá for di e enkuesta online ku e ofisina di kònsùltent Linkels & Partners a tene resientemente. E respondentenan a evaluá su prestashonnan ku un sifra di rapòrt promedio di 6.9. Es mas, mas frekuente a balor'é ku un sifra di raport 7.

Opinion distinto

Esnan ku a yena e enkuesta, 664 en total, ta pensa hopi variá tokante e tres aktual diputadonan di MPB/UPB. Mas positivo nan ta tokante diputado Nina den Heyer. E ta komo mandatario tambe esun di mas popular entre nan, meskos ku den e elekshonnan di 2019. Tokante e lider di MPB, Elvis Tjin Asjoe, e opinionnan ta dividí den kasi tres kampo kasi igual na kantidat. Tin esnan ku ta positivo tokente e diputado akí, un parti ta pará neutral i tin esnan ku tin un huisio negativo di Tjin Asjoe.

E respondentenan ta ménos positivo tokante James Kroon, ku ta lider alabes di e tolda bèrdè. Nan ta haña ku e ta partikularmente invisibel.

Modelo

119 persona a supstansiá mas konkreto kiko nan ta pensa di Den Heyer. Mas frekuente ta bin dilanti komo un banda suak, ku e no ta sufisiente firme i ta muchu dependiente di su kolega Elvis Tjin Asjoe. Diferente respondente ta kurash'é pa 'tene su lomba stret'.

Den sentido positivo ta menshoná mas frekuente ku e ta bin dilanti ku e ta duna e impreshon di ta outéntiko i sinsero, Hopi a mira den Nina un modelo ehemplar pa hende muhé en general.

Papia bunita

Tokante Elvis Tjin Asjoe e opinionnan ta diferensiá di otro. Ta evaluá su prestashonnan ku un sifra di rapòrt promedio di 5,6. E sifra ku mas a dun'é ta 6.

128 persona a duna un opinion mas detayá di Tjin Asjoe. Nan ta bisa ku Tjin Asjoe ta mas okupá ku relashon públiko, ku e ta 'papia bunita, pero ta aktua diferente' i ta skucha muchu di Hulanda i/òf votadónan hulandes riba e isla. Ta eksistí un miedu ku e ta wak Aruba muchu i ku den sekreto e lo kier turismo di masa pa Boneiru. Otro ta usa e palabra 'fake' ora ta trata di Tjin Asjoe.

Den sentido positivo ta yam'é un trahadó duru i ku e ta tene tur kos bou di kontrol, òf ta sòru pa stabilidat den gobernashon di e isla

Ménos kontenido

Diputado i lider di UPB, James Kroon, ta skor mas abou di tur. Nan ta dun'é un sifra di rapòrt promedio di 4,7. E sifra ku a dun'é mas frekuente ta un 5.

114 respondente a duna nan opinion mas detayá di Kroon. Nan ta haña Kroon e diputado ku ménos konosementu di kontenido, ku e tin un pasado dudoso i ku e ta masha tiki visibel. Tin relativamente hopi remarke tokante ku e lo ta buska interes propio. Nan ta mir'é komo esun ku ta ménos íntegro di e trio di diputado.

Den sentido positivo ta menshoná ku Kroon ta 'hòmber di pueblo', ku sa kiko ta biba bou di e siudadanonan i ku e ta leal na e tim ku e ta traha kuné. Algun ta bisa ku den e koalishon aktual i ta mas fuerte ku den pasado.

Boneiru ta yuda manda rakèt espasio

KRALENDIJK-- Mei último Spacex a lansa su promé rakèt ku dos astronout na bordo pa nan stashon espasial. Un kompania di kua su doñonan ta suidadanonan residensiá riba nos isla a duna gran kontribushon pa traha e rakèt. Esaki 'The Bonaire Reporter' ta informá.

Un rakèt mester ta trahá di material ku no tin masha peso, ya asina e motornan por pusha e raket pafó di atmósfera di mundu. Titanium ta e komponente prinsipal di kua e raket ta trahá. Titanium ta un metal hopi fuerte ku por resistí temperaturanan haltu, i e ta 7 bia mas fofo ku heru.

Mester atendé si ku masha koutela ora ta las titanium komo ku nitrógeno i tambe oksígeno por debilitá e skarnirnan. E kompania di kua su gerensia ta di residente boneriano (ku a pidi pa no menshoná nan nòmber) ta produsí produktonan pa kubri metal tanten ku ta las esaki.



Camps Futé ta bèk pa nos muchanan

KRALENDIJK— Pa di dos aña konsekutivo `Les Camps Futés`, un kampamentu ku un durashon di seis siman, lo ta aktivo na Boneiru. E kampamentu ta kuminsá dia 6 di yüli i lo terminá 14 di ougùstùs. Asina e korant bi-mensual 'The Bonaire Reporter' ta informá.

Les Champs Futés su meta ta pa muchanan siña konosé otro mucha/hende i yuda den desaroyo di nan outo-estima i tambe abilidatnan sosial. Tur siman lo tin presentashon pa mayornan i famia, kaminda por mira kon e muchanan ta desaroyá.

For di 2013 Les Camps Futés tin mas di 11 lokalidat rònt Canada i desde aña pasá tambe na Boneiru. Mayornan por bishitá e página di facebook pa potrèt i mas informashon.

Por inskribí pa 1 siman so òf pa tur 6 siman. Gastunan pa e kampamentu ta $120 pa siman. E kampamentu ta kuminsá 7or di mainta i ta terminá 17:00 di atardi. U muchanan ta risibí lùnch,kos di bebe i tambe un pasaboka.

Herbert Domacassé su periodo ta vense

Glenn Thodé miembro di Komishon supervishon finansiero

KRALENDIJK – Riba proposishon di e entidatnan públiko Boneiru, Sint Eustatius i Saba, Konseho di Minister di Reino, djabièrne 19 di yüni, a nombra dr. Glenn A.E.Thodé komo miembro di e Kolegio supervishon finansiero (Cft) entrante 1 di yüli 2020. E ta sigui Herbert Domacassé, kende su periodo ta vense 1 di yüli 2020.

SGB

Glenn Thodé a yega di ehersé diferente funshon na Boneiru i Aruba. For di aña 2012 e ta rector di Universidat di Aruba .Promé ku esei e tabata Gezaghebber di Bonaire di 2008 te 2011, e promé añanan di Teritorio lnsular di Boneiru i for di òktober 2010 di Entidat Públiko Boneiru.

Na komienso di su karera – di 1992 te 1998 - Thodé tabata aktivo komo instruktor di software i atministradó di sistema. Despues di su estudio di lei el a kontinuá su karera durante di mas ku dies aña den e mundu akadémiko, den kua e tabata traha na Universidat di Aruba i Rijksuniversiteit Groningen,entre otro komo dosente, kolaboradó sientífiko (prinsipal) i rector interino. Na 2006 el a doktorá na Rijksuniversiteit Groningen.



Glenn Thodé

Riba un término korto Glenn Thodé lo bira miembro di direktiva di Stichting Scholengemeenschap Bonaire. Entrante e aña aki e ta presidente di Stichting Nature Trust i for di 2017 e ta presidente di Konseho Elektoral di Aruba. Banda di esaki, for di 2014 e ta dirigí e Komishon di Supervishon di Protekshon di Dato Personal di BES den e funshon di presidente.

Otro funshonnan

Anteriormente el a yega di okupá vários otro funshon sosial. El a yega di ta presidente di Hunta di Supervishon di Fundashon di Fondo di Penshon General di Aruba i presidente di e Komishon di Guia di Evaluashon di e Leinan di Konsenso di Reino di Hustisia i di e Komishon di Konseho SGB pa asesorá Sekretario di Estado i Minister di Enseñansa, Kultura i Siensia. Tambe e tabata miembro di e Komishon di Evaluashon di Struktura Estatal di Hulanda Karibense (Komishon Spies).

Presidente di Cft, prof. dr. Raymond Gradus ta gradisí Herbert Domacassé pa e kolaborashon plasentero i su dedikashon pa supervishon finansiero di e islanan di Hulanda Karibense. Di mes forma Gradus ta spera di bai traha bon ku Glenn Thodé tambe.

Diputado Elvis Tjin Asjoe a duna instrukshon na BIA

Embolbí tur kompania di 'groundhandling'

KRALENDIJK -- Diputado Elvis Tjin Asjoe a duna instrukshon bon kla na gerensia di BIA (Bonaire International Airport) pa embolbí tambe e kompania PAS, ku ta hasi trabou di 'groundhandling' na Aeropuerto Flamingo, den e proseso pa yega na un operashon nobo den e sektor di kompanianan ku ta atendé avionnan na tera riba plataforma di Aeropuerto Flamingo.

Manera Extra a informá kaba, tin un diskushon formal a surgi na Aeropuerto Flamingo relashoná kon BIA (Bonaire International Airport) ke bai sigui den 'normal nobo' ku asuntu di 'groundhandling'. BIA tabata fòrsando gobièrnu di Boneiru, akshonista, pa hinka un montante supstansial den e kompania BAS, e kompania di 'groundhandling' mas bieu di Boneiru, atendiendo e avionnan di KLM. BIA huntu ku BAS i AHS ke yega na kontinuashon di e operashon di 'groundhandling' na Aeropuerto Flamingo.

Jos Hillen, direktor di BIA, den un karta pa diputado Elvis Tjin Asjoe a mustra riba e urgensia pa yega na kontinuashon di loke nan ta yama 'groundhandling' di avionnan ku ta kustumbrá di bula for di eksterior pa Boneiru. Entre otro KLM, pa kua kompania BAS ta hasi 'groundhandling' na Aeropuerto Flamingo.

Hillen a splika diputado Tjin Asjoe ku BIA ke reanudá servisio di 'groundhandling' huntu ku BAS (Larry Gerharts) i AHS (Dudley Lourens). Niun kaminda Hillen a menshoná e kompania PAS di Jasintho Cicilia. PAS ta atendé entre otro TUI i Aruba Airlines. No tin un splikashon pakiko ta ekskluí PAS.

Mientrastantu diputado Elvis Tjin-Asjoe a konfirmá na Extra ku el a intervení den e polémika aki i a mustra BIA ku nan mester papia ku tur tres kompania di ku ta atendé avion na aeropuerto. No por ekskluí PAS. Ta huntu nan a pasa e krísis di korona i awor huntu nan mester sigui.

Mientrastantu por komprondé ku BIA a sigui instrukshon di Tjin Asjoe, pero un dje kompanianan a duna di konosé ku e no ke sigui.

Atenshon pa Parke Tului





Riba e página di facebook 'Durf te vragen' tabatin basta diskushon e dianan aki tokante e situashon di Parke Tului na Playa Pabou. Atrobe por nota aparatonan di wega kibrá. Hende ta kometé destrukshon. Tristu ta ku no ta mucha, sino hende grandi tambe ku ta kometé destrukshon. Fotonan ta duna un bista di e situashon.



Kisas un 10 aña pasá asina m'a mira Vicente Kelly, kende a fayesé den fin di siman na Aruba, pa último biaha. Esaki tabata na San Pedro Paviljoen, instituto di kuido pa hende grandi. Mi ta kòrda ku huntu ku Ivan nos a bai graba un entrevista ku Yeya Winklaar-Domacassé, un señora di Boneiru di edat hopi haltu kaba, kende a fayesé un par di aña pasá. Na entrada di San Pedro Paviljoen nos a topa ku un hòmber ku tabata kanta e kantika 'Chin'. Un enfermera a bisa nos ku tabata Vicente Kelly. Lástima ku e no tabata den kondishon mas ku nos por a entrevist'é. Despues di tempu a trasladá Vicente pa Huize Maristella, kaminda el a fayesé.

***

E dianan aki nos ta trahando riba un dokumental tokante buriku den historia di Boneiru. Pa realisá esaki, huntu ku kamarógrafo di FuHiKuBo Anneke Jansen, mi ta bishitando for di siman pasá hende grandinan ku por papia di buriku. Entre otro e importansia ku buriku tabatin den pasado na Boneiru. E hende grandinan entrevistá te ainda ta totalmente kontra plannan pa eliminá buriku for di e paisahe boneriano. Buriku a hunga un ròl importante den historia di Boneiru.

***

Papiando di dokumental, mi tin gana di pasa e konosementu di trahamentu di dokumental over pa hende hóben i nobo. E ta parse difísil, pero tòg por siña esaki basta fásil, segun un konsepto ku m'a pensa. Nos a logra forma un grupo tambe un par di aña pasá, ku a traha dokumentalnan di San Juan/San Pedro, Maskarada, Barí i Kuranderia. Mi a duna instrukshon i e grupo aki mes a hasi e trabou, for di investigashon, grabashon te montahe. Si tin interes mi por hasié pa mas hende. Ku yudansa di UNESCO, den kuadro di ICH, por a kubri e gastunan. Un kursista awor sí lo mester paga (FuHiKuBo).

***

E persona serka ken m'a siña traha dokumental ta Anthony Douglas. Mi maestro. Anthony Douglas ta un sineasta studiá na Hulanda. Esun otro ta Gilbert Libier, kende a fayesé. Anthony fuerte ainda. Algun dia pasá m'a yam'é na telefon pa kombersá un ratu. Nos a traha huntu riba un dokumental grandi, ku Frank Martinus-Arion, Will Johnson ku mi. Lástima ku debí na falta di fondo nunka por a editá e dokumental aki (Antiya).

***

Diputado Tjin Asjoe: "Atendé hende ku rèspèt."

Stòp ku maneho di dròpkek!

KRALENDIJK -- Diputado Elvis Tjin Asjoe ta boga pa un otro forma pa atendé ku hende, spesialmente ámtenarnan haltu i funshonario di kompanianan di gobièrnu. E mandatario ta boga pa atendé e ámtenar i funshonarionan aki ku rèspèt i dignidat, na lugá di hiba un maneho di dròpkek.

Tjin-Asjoe a papia riba e asuntu aki relashoná ku e kaso di Reginald (Yonchi) Dortalina, direktor di BonLab. Ben Oleana, eksdirektor interino di Bonaire Holding (BHM), a disidí pa skòrs Dortalina komo direktor di BonLab. Desde e dia ei Dortalina ta na kas. Parse ku e no ta riba suspenshon mas, sino ku fakansi obligatorio.

Tjin Asjoe a bisa: "Nos a komprondé ku BHM a kuminsá ku hasimentu di investigashon na algun kompania di gobièrnu. Nos gobièrnu no tin problema pa hasi investigashon. Al konrario. Pasobra enbèrdat aki i aya bo ta haña informashon tokante sierto kosnan ku a òf ta sosodé den sierto kompania. Por ehèmpel mi tambe tabata tende aki i aya ku a hasi invershonnan iresponsabel den Telbo. Nos a pidi tambe Telbo i mas kompania di gobièrnu pa duna nos, komo akshonista, un presentashon, pa asina nos haña un bista kon kosnan ta kana."

Segun Tjin Asjoe, pa loke ta trata BonLab, ku ta kai bou di maneho di BHM, e direktor interino a haña nesesario pa tuma medida kontra e direktor. "Hunta di komisario a tuma desishon pa suspendé e direktor di Bonlab. El a keda kuater luna riba suspenshon, pa despues tende ku e ta ku fakansi obligatorio. Pakiko mester a dura kuater luna pa haña klaridat den e asuntu aki?"

Tjin Asjoe a bisa ku e gobièrnu aktual no ta skohe pa kaminda di problema. "Nos ke pa kos kaba bon. Nos no ta hunga bala pa duna dròpkek. Mester atendé ku hende ku koutela. Si no hasié, bo por haña bo den korte i ta pidi dispensa . Nos a bisa BHM ku si ke skòrs direktor òf funshonario di kompania di gobièrnu, atendé esaki ku koutela."

Komo ehèmpel diputado Tjin Asjoe a mustra kon nan a atendé algun situashon ku rèspèt, sin pleitu. Por ehèmpel sekretario di OLB Nery Gonzalez, griffier Willem Cecilia, hefe di Sekshon di Finansa Dudley Wedervoort.

Tjin Asjoe: "Si no hasié, bo ta krea disturbio. Mester laga hende den nan rèspèt i i atendé ku koutela. Si no hasié, ta krea instabilidat i intrankilidat, loke no ta na interes di ningun hende. Mester atendé hende na manera digno i no ku dròpkek. Mester tene kuenta ku derecho di funshonarionan den gobièrnu i den kompanianan di gobièrnu."

ZVK no ta paga mas pa kuido

Mariadal ta hiba ZVK dilanti

KRALENDIJK -- Fundashon Mariadal (FM) ta bai korte ku Ofisina di Seguro di Kuido (ZVK BES). E motibu ta ku ZVK, ku ta kumpradó di kuido for di e fundashon suministradó di kuido, for di yüni no ta pagando mas pa e kuido ku ta duna riba su enkargo. Esaki ta poné den un karta ku e Hunta di Direktiva di e fundashon a manda pa tur empleado. Den e karta akí, Mariadal ta bisa di ta konsiderá esaki un primisia lamentabel den e relashon di mas di 10 aña ku tin entre Fundashon Mariadal i ZVK BES. E huisio sumario ta planiá pa tuma lugá riba djárason 1 di yüli 2020.

ZVK no ta kumpli

Segun Hunta di Direktiva, FM a hasi diferente intento pa yega un solushon realístiko den e asuntu akí. Esaki sinembargo no ta dunando e resultado deseá. Esaki ta krea un dilema pa e fundashon di kuido, doño di e úniko hòspital na Boneiru: esta si tin ku sigui hasi intento pa yega na un solushon ku e partidonan, ZVK BES i e ministerio hulandes di Salubridat, Bienestar i Deporte (VWS') ku no ta kooperá, òf pone e kaso akí den man di un outoridat imparsial ku ta un hues. Aparentemente FM a tuma su desishon i a skohe pa e último opshon.

Despues di a konsultá den propio seno i tambe ku su propio abogado, FM a disidí ku e mihó opshon ta pa presentá e kaso dilanti hues. Ta hasi esaki pa salbaguardiá bienestar di e fundashon i su trahadónan, i tambe di pashènt-, habitante-, kliente- i otro siudadanonan di e islanan BES. Di otro banda e fundashon no kier stroba e relashon di kooperashon ku ZVK BES, un koperashon ku por ta orguyoso di dje.

Huisio sumario

ZVK i VWS den un un huisio sumario lo mester bai duna kuenta i rason den Korte den Promé Instansia di Boneiru, Sint Eustatius i Saba, dikon no ta kumpli ku pago pa e kuido ku Fundashon Mariadal a duna kaba i lo tin ku duna ainda na aseguradonan di e ZVK na Boneiru. Tambe nan lo mester splika hues dikon nan no ta kumpliendo ku nan obligashonnan en espera di un kontrato di kuido nobo ku ZVK BES.

Un otro aspekto ku a hunga un papel e desishon pa bai korte, ta e echo ku ainda mundu i Boneiru ta den e gara di e pandemia di Covid-19. Esaki no ta e momentu, asina FM ta opiná, pa keda sin e sènnan ku e tin derechi riba dje. Ainda prevenshon i kombatimentu di Covid-19 ta rekerí hopi atenshon i invershonnan kuantioso, ku ántes no tabata nesesario. E poblashonnan di e islanan BES mester por sigui konta kompletamente riba e fundashon di kuido di Boneiru.

Posishon di AFBW

E Hunta di Direktiva di FM ta enfatisá ku e situashon aktual no por tin konsekuensianan desfaborabel pa e kuido ku Fundashon Mariadal ta ofresé. FM pa e motibu ta hasi un apelashon riba tur kolaboradó pa sigui hasi máksimo esfuerso pa duna kuido di kalidat haltu na tur pashènt, kliente i habitante di Boneiru, i alabes Saba i Sint Eustatius ku tambe ta hasi uso di nos hospital.

Extra a tuma kontakto ku presidente Cherel Kwidama di AFBW, ku ta e sindikato ku ta representá trahadónan di Mariadal. Segun Kwidama, e sindikato no kier kana dilanti den e asuntu akí i ta asumí un posishon di vigilá e desaroyo di aserka. Segun Kwidama, den e kaso akí e mihó kaminda pa sa e bèrdat ta den korte. Un kos si, e situashon no mag afektá posishon i derechi di trahadónan.



Dè ta traspasá konosementu di traha kukui

Na kabuya bieu ta konopá nobo

Pa: Velli Gijsbertha

Mi no sa dikon, pero mi tabatin e pensamentu ku kukui ta algu di kome. Un algu manera mankaron, pero plat. Grandi tabata mi sorpresa di konstatá ku kukui ta un bibida. Bòi Antoin den su afan pa reskatá historia i kustumbernan di ántes tabatin un sita ku Adelfa Sint Jago, mihó konosí komo Dè. M'a haña 'great' ku el a invitá mi pa bai Rincon serka Dè pa mi siña i wak kiko ta kukui.

Dè a risibí nos kontentu, pero mesora e di ku Bòi: "Ta tantu hende asin'aki bo a bin kuné?" Mi mester a hari den chikí. Dè kier a men "m'a kere ta kukui nos ta bai traha" i awor Bòi ta bin ku yen hende mas su tras.

Bòi a splika Dè ku ta ekipo di grabashon a bin kuné. Mesora Dè a pasa man kue su wea, basha (loke na mi pareser, pasobra e no a midi nada) mitar saku di suku i awa. Drei esaki i pon'é riba kandela. "Aworakí e ta bai tarda, pasobra e mester kue punta," Dè ta splika.

Tanten e wea ta na kandela Dè ta bin sinta pafó huntu ku mi i sobrá di esnan ku t'ei. I Dè ta kuminsá konta di su bida i su aventuranan. Un kos mi por bisa boso, mi por a keda oranan serka dje i skucha su kosnan. M'a hari mi barika yen. I asina mes ma bin komprondé ku ta masha kos mes Dè tin pa konta i ku mi mester bin pasa sigur dos tres dia kompletu serka dje pa mi tende kuantu kos el a pasa den.

Celia Cruz

Laga mi djis sita un di e aventuranan ku Dè a konta. Ta kaminda el a bai imitá e famoso kantante Celia Cruz den un show na Kòrsou.

Dè ta konta: "M'a bai partisipá na un show pa imitá Celia Cruz. Banda di e treinmentu mi mester a bisti mané Celia tambe. Ata mi ta buska sapatu di blòki. M'a haña un fia i a hinka paña den dje pa e por a sirbi mi. Banda di esei m'a kose un atras falsu tambe pa mi bisti. M'a pasa henter siman ta buska kasèt di Celia Cruz. M'a trein te m'a kere mi kurason ta para. M'a trein aki den, tembla, bai ariba bin abou, bira di banda tur sort'i manera."

"Awor, mi no por haña un peluka. Mi a puntra mi besiña Filomena si e no tin un peluka fia mi. E di ku mi e no tin, pero Gacha a muri bai laga un peluka. Ma e no sa unda e ta. Mi di kuné bai puntra mama unda e ta p'e trese pa mi. Filomena a haña e peluka i tres'é pa mi. M'a laba peluka bon labá, kaba pas e na mi kabes. Mi tabata kla pa show."

Dia di show

Adelfa a sigui konta: "Dia di show nan a yama mi: 'Awó nos ta presentá Celia Cruz!' Kushé (George Kultura) a kue su kabes hinka bou di mesa. Mi di, ma bon, no ta bo mester duna punto? Saka bo kabes fo'i ei bou. Kon bo ta hasi mira mi? Carmen a hari te kai for di stul. Mi no ta kòrda si ta pa ken m'a bai partisipá, esta si ta pa Cocari òf ta grupo di 60+. M'a balia sagudí kurpa, yen miedu pa mi atras falsu no kita kai, ni e sapatu laga mi



Un dia manera awe:
23 di yüni

- Na 1888 a nase Gerrit T. Rietveld, un arkitekto hulandes ku a diseñá e konosido `Sonsbeek Pavilioen'. Rietveld ta krea e obra pa e eksposishon internashonal di imáhen den aire liber na Arnhem, Hulanda. Su kreashon ta hala atenshon internashonal.

- William Penney ta nase na aña 1909. Penney ta e sientífiko natural ku a krea e promé bòm atómiko britániko.

- E merikano Victor Francis Hess ta nase na 1883. Hess tambe ta otro sientífiko natural mas kende a deskubrí radiashon kósmiko. Na 1936 Hess ta risibí premio Nobel ku e ta kompartí ku Carl David Anderson, kende tambe tabata versá den e materia ku tin di haber ku kosmo.

- Dia nashonal di Pralines; amantenan di chukulati tin un bon eskùs awe pa bai buska nan delisia pa saboriá riba e dia spesial aki. E delisia di chukulati aki ta trahá huntu ku nechi, sea hinté òf na pida. Rònt mundu mangel i chukulati ta trahá di pralines na diferente manera. Prailin Belga; ta konsistí di un kaska di chukulati duru ku un reyeno mas sòft, tin bia hasta líkido. Prailin Franses; un kombinashon di almendra i suku karamelisá. I por último praline merikano; ta kontene lechi of krema di lechi i un imitashon di 'fudge'. E promé pralines tabata konsistí di almendra hinté ku tabata kubri ku suku karamelisá. E puiru ku ta bini di almendra kubri ku suku mula tin e nomber di pralin. E ingrediente aki por hañ'é hopi den entre otro bolo i tambe eiskrim. Na momentu ku meskla e puiru aki ku chukulati e ta bira praliné na Franses

na kaya. Mira'ki, hendenan á grita pa mi. Yen di kos m'a gana e dia ei."

Tanten Dè ta konta su aventuranan, riba stof ainda e suku ku awa ta kushiná. Tin algun bisiña ta yud'é tira un bista riba e suku pa e no kima. Despues di un bon ratu ku e suku a kue punta Dè ta bin pafó ku e wea pa e fria.

"E mester fria promé ku sigui", Dè ta splika. Mesora den mi kuriosidat mi a puntra Dè ta kiko tur ta uza pa traha kukui. "Bo mester di anis, ròm, esensia di vania i almendra i tambe koló di kuminda."

Mesora ta sigui mi otro pregunta; ku si ta ròm blanku so por uza i Dè ta konfirmá mi esaki. No ta muchu kla p'e tampoko dikon no por uza ròm maron, pero kisas e tin di haber ku e koló òf smak. Ami ta pensa.

Kukui

Dè ta repartí e meskla di suku ku awa den tres kòmchi. E ta habri e bòternan di anis i ròm i ta basha esakinan den e tres kòmchinan. Dè ta estilo di ántes, nada di midi, na bista e ta basha tur kos. A ni ku m'a puntr'é masoménos e no por a bisa mi. Pues mi ta konkluí ku ta ora purb'é ta sa kiko e falta. Asin'ei Dè ta basha tur e sobrá.



Ingredientenan: e ekstraktonan, anis i tambe ròm. E ta drei esakinan i un pa un e ta purba for di e kòmchinan. Un di nan no ta na su smak. "Esaki no ta kla, e mester bai kandela bèk." I e ta bira bai den kushina bèk pa pone esaki na kandela.

Entretantu esnan ku sí ta kla, Dè ta basha nan den bòter. Bòter di ròm plat, pa ser eksakto. Kukui ta un bebida ku ta sirbi i traha na okashon spesial. Pues no ta un kos di tur dia. Kukui por keda bon, basta ward'é manera mester ta, esta den frishidèr.

Nos a haña kukui pa bai kuné i a laga Dè ku sobrá. "Esakinan mes ta bon", Bòi a bis'é. Lástimamente nos mester a tuma despedida, komo ku Bòi mester a duna kurso. Mi a yama Dè danki pa tur kos i mi a bis'é ku mi ta spera pronto di mir'é.

Den outo Bòi ta bisa mi ku e ta bai laga mi ku Anneke bin hasi un par di grabashon ku Dè, pasobra ta masha kos di konta mes e tin. Ku un smail riba mi kara mi a kontest'é ku lo mi hasié ku plaser. Mané e dicho ta bisa: 'Na kabuya bieu ta konopá nobo'.





INVITASHON



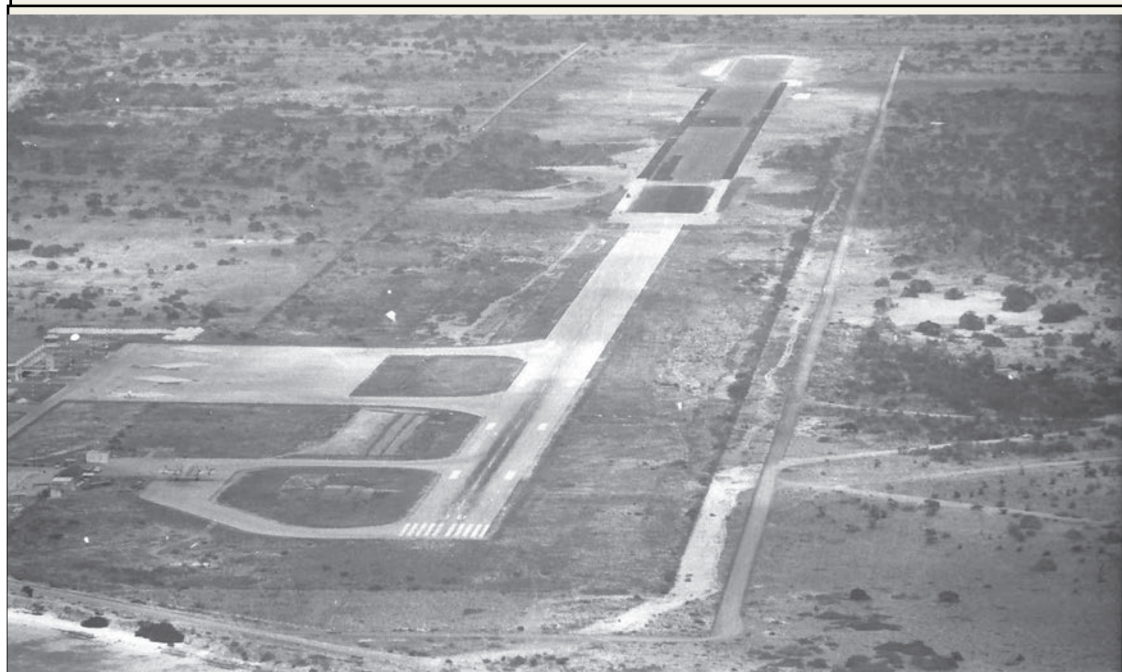
Famia di e defuntu

Salvador 'Tito' Thielman

kier a invitá tur famia, amigu- i konosinan na un santu sakrifisio di misa na okashon di 2 **luna di fayesimentu** di nan ser stimá ku ta tuma lugá **djasabra 27 yüni pa 7.30 anochi na misa di Coromoto na Antriol.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Dushi tempu bieu



Pista di Aeropuerto Flamingo den promé mitar di dékada setenta. (Kolekshon di foto Herbert Cesilia - FuHiKuBo)

Programanan di Bonaire.tv
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djarason 24 Yüni

12:00 Herensia: Glenn Albertina Parti 1
13:00 Aki Boneiru: Kerki Carla Hay i Barbara Schrier
14:00 Herensia: Hiacinta 'Hyacintha' Maria 'Chinta' Mercelina
15:00 BAPA: Irmgard Frans
16:00 Herensia: 80 aña Lelia Nicolaas
17:00 Aki Statia: Gershwin Lopes Parti 2
18:00 Herensia: Eric Henriquez Parti 2
19:00 BAPA: Albertson Dorothea i Winfred Dania 'Doku'
20:00 Herensia: Aletta Alexander
21:00 Aki Korsou: Hugh Lopes
22:00 Herensia: Marshe Magazina di Rei 2017
23:00 BAPA: Aimed Ayubi

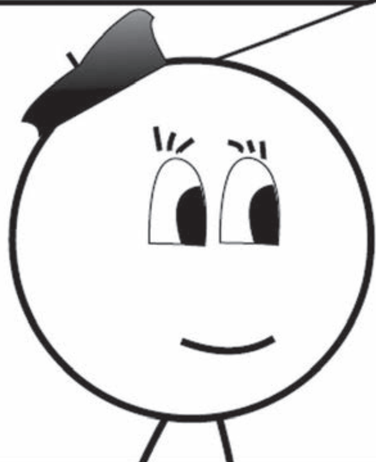


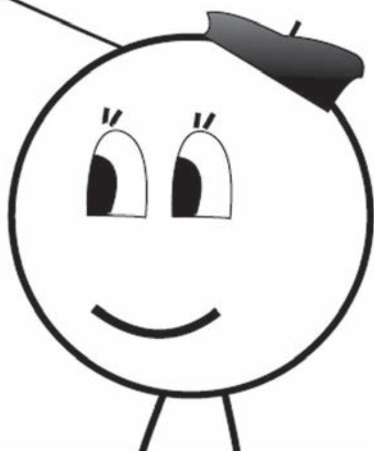
Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

MONCHI & TONCHI

Tonchi, kòrda wak bon ora ku bo bai Van den Tweel. E bòter pon'é riba mesa na entrada no ta 'hand sanitizer'.

Awèl sí! Ata Boris a kere ta 'hand sanitizer' i a limpia man ku e líkido aki ku mester usa pa limpia man di garoshi kuné.





Hendenan di Boneiru

ELISA



Elisa Nicacia Abrahams-St. Jago a nase dia 10 di yanüari 1909. E persona aki tabata esposa di e konosido Jan Hendrik (Yenko) Abrahams. Nan tabata biba den e área di Seru di Chawawa.

Elisa mes no tabata hende di Antriol, sino di Tera Kòrá. Den e bario aki tambe tradishonalmente sa tin famia St. Jago bibá.

For di e pareha Jan Hendrik i Eliza a nase solamente dos yu: Simon Otilio dia 5 di yanüari 1934 i Jose dia 19 di mart 1936. E último aki tabata konosí komo Djo Ròl, por sierto un konosido taksista. E tin algun aña morto kaba.

E profeshon ku Eliza a ehersé tabata di kòrtadó di sentebibu. Eliza, huntu ku diferente otro persona, spesialmente hende muhé, tabata e último grupo di kòrtadó di sentebibu na Boneiru. Te den añanan sesenta ainda e grupo aki tabata aktivo, kòrtando sentebibu pa gobièrnu riba algun tereno públiko. Entre otro na Labra, un teritorio situá den e área di Gotomeer, Wekuwa i Slagbaai.

Anke ku tabatin hende hòmber tambe ku sa kòrta sentebibu, e trabou aki tabata hasí prinsipalmente pa hende muhé. Tabata paga e kòrtadónan di sentebibu pa tobo. Den e tempu ku ainda Eliza a kòrta sentebibu pa gobièrnu tabata paga un suma di fl.3,50 pa tobo dje baba di sentebibu. Tabata laga e blachi òf tambe yamá alanan di sentebibu lèk for di un baki den lata.

KOLOFÓN
Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail: b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail: shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin (redakshon final)
Selular **700-0145**
Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Yair Hormechea

Frederic Simonis ganadó invikto

KRALENDIJK -- Frederic Simonis ta e ganadó invikto den e torneo dediká na Emanuel Lont.

Den e weganan ku a disidí e torneo tabatin e siguiente resultado:

Ralph Salimin vs Jaedan Crestian 1-0

Ralph Salimin vs Emanuel Lont 1-0

Frederic ta gana di Santiago i Jaynah. Emanuel ta gana di Santiago. Ralph ta gana tres wega siguí kontra di Jaedan, Emanuel i Tamaris. Jaedan ta kai vensí kontra di Serapio Pop dor di un deskuido i ta pèrdè su dama.

Den e último wega Frederic ta gana di Serapio Pop den un wega siciliano i ta titulá ganadó invikto.

E rènkin final ta:

1. Frederic Simonis 7 punto
2. S. Pop 5 punto i mei
3. Ralph Salimin 5 punto
4. Emanuel Lont 4 punto i mei
5. Jaedan Crestian 3 punto
6. Santiago Lont 1 punto
7. Jaynah Francees 0 p











Mensaje de la Virgen Maria Reina de la Paz, Medjugorje, Mayo 25, 2020

"Queridos hijos: oren conmigo para que todos ustedes tengan una vida nueva.
En sus corazones, hijitos, saben lo que hay que cambiar: regresen a Dios y a Sus Mandamientos, para que el Espíritu Santo pueda cambiar sus vidas y la faz de esta tierra, que necesita de una renovación en el Espíritu. Hijitos, sean oración para todos los que no oran, sean alegría para todos los que no ven una salida, sean portadores de luz en la oscuridad de este tiempo turbulento. Oren y pidan la ayuda y la protección de los Santos, para que también ustedes puedan anhelar el Cielo y las realidades celestiales. Estoy con ustedes y a todos los protejo y bendigo con mi bendición maternal.
¡Gracias por haber respondido a mi llamado!" **04/25**

Kiko hasi ora un persona ta laga mi rabia?, Papa Francisco ta kontestá

Ary Waldir Ramos Díaz

Den e oudiensia general, e Pontífise a invitá pa resa pa e pekadornan mas malbado òf e dirigentenan mas korupto

papa Francisco a sigurá ku mundu ta biba i ta prosperá danki na orashon di esnan hustu, na orashon di piedat di kualkier persona batisá ku ta elevá su plegarianan pa hendenan, inkluso ora nan ta motibu di rabia pa nan mal akshonnan i korupshon.

"*E pekadornan mas mahos, hendenan mas malbado, dirigentenan mas korupto ta yunan di Dios i Hesus ta sinti esaki i ta intersedé pa tur hende*", e Pontífise a bisa durante e Oudiensia General den e Biblioteka di e Palasio Apostóliko Vatikano djarason 17 di yüni 2020.

Francisco a afirmá ku "mundu ta biba i ta prosperá danki na e bendishon di esun hustu, na orashon di piedat". **Un orashon di piedat ku ta paga manera awa rabia, inkluso dilanti e pió pekador òf e hende mas korupto.** Un orashon di interseshon ku ta yega na Dios elevá pa e santu, esun hustu, e intersesor, e saserdote, e obispu, e Papa, e laiko i kualkier persona batisá.

Un orashon elevá "insesantemente pa hendenan, den tur lugá i den tur tempu di historia" ku ta bálsamo dilanti e malu i erornan humano.

Francisco a rekomendá pa kontestá ku orashon ora un persona ta laga nos rabia: resa pa e persona ei insistentemente.

"**Laga nos pensa riba Moises, e intersesor. I ora nos ta drenta den gana di kondená un persona i nos ta fada di paden, fada ta hasi bon, pero kondená no ta hasi bon- laga nos intersedé pe: esaki lo yuda nos hopi**".

Papa a kontinuá e siklo di katisashi tokante orashon i a sentrá su meditashon di djarason ei riba e tema: «Orashon di Moises» (Eks 32, 11-14). «**Moises no ta, por lo tantu, un lider outoritario i despótiko»; e ta "un hende mashá humilde, mas ku kualkier hende riba kara di tera**" (cf. 12, 3).

"Moises ta animá nos pa resa ku e mesun entusiasmo ku Hesus, pa intersedé pa mundu, pa rekordá ku esaki, apesar di su debilidatnan, semper ta pertenesé na Dios. Nos tur ta pertenesé na Dios", el a sostené.

"Ku e miedunan i dudanan, nos ta mira den Moises un hende manera nos, Dios a konfia responsabilidatnan grandi na dje i, apesar di nan, a sa na mantené lasonan di solidaridat ku su pueblo".

"Moises tabata asina amigu di Dios ku e tabata papia kunÉ kara a kara; i el a sigui siendo tan amigu di hendenan ku e tabatin miserikòrdia pa nan pikánan i a resa pa nan. Su orashon tabata di interseshon, siendo esaki **e plegaria di berdadero kreyentenan, ku apesar di nan debilidatnan ta trata di ta "brùg" entre Dios i su pueblo"**, el a añadí.

Moises no a kambia e pueblo. E ta e brùg, e ta e intersesor. Francisco a sigurá ku e patriarka akí: "No ta bende su hendenan pa traha karera. E no ta un oportunista, e ta un intersesor: pa su hendenan, pa su karni, pa su historia, pa su pueblo i pa Dios ku a yam'é".

Moises "ta e brùg. Ki bunita ehemplo pa tur pastornan ku mester ta "brùg". Ta pesei, ta yama nan *pontifex*, brùgnan. Pastornan ta brùgnan entre e pueblo na kua e ta pertenesé i Dios, na kua nan ta pertenesé pa vokashon".

Na final, Papa a saludá e fielnan ku tabata sigui e oudiensia transmití atraves di medionan di komunikashon sosial. "Mi ta animá boso pa resa pa e saserdotenan, pa bo pastor di parokia, pa esnan ku ta serka di boso i konosé boso…, p'asina ku atraves di boso orashon Señor fortalesé nan den nan vokashon, konsolá nan den nan ministerio i sea semper ministronan di e Alegria di e Evangelio pa tur hende.

Nunka ta lat pa...

"Lat mi a stima bo, bunitesa asina antiguo i asina nobo, lat mi a stima bo!", Agustin a skirbi den un di su Konfeshonnan (X,38). E trayektoria ku a sigui pa ku Dios tabata mas largu ku e tabata ke, pero Señor no a tarda den transformá e pashon natural, e energia i lusides di Agustin pa hasié un balioso sirbidó di djE di Iglesia.

E frase akí di San Agustin ta íntimamente ligá na nos lema pastoral: **"NUNKA TA LAT".**

Nos por stima Dios for di loke nos ta, nos ta hasi, nos ta biba... Nos por transmití na Dios for di nos identidat kreyente mas profundo.

Dios semper ta ofresé nos un di dos i un di tres oportunidat:

Nunka ta lat pa ta mihó, avansá den nos kompromiso komo evangelisadó.

Nunka ta lat pa kere den otronan, pa ofresé oportunidatnan.

Nunka ta lat pa kambia i ser mihó.

Nunka ta lat pa karidat, pa ser solidario ku esnan ku mas tin mester.

Nunka ta lat pa sigui pasonan di Hesus di Nazaret i tuma modelo di su bida i mensahe.

Nunka ta lat pa bolbe sigui ku loke nos a laga na mita i ta rekerí nos trabou i responsabilidat.

Nunka ta lat pa kana ku e ophetivo kla pa pordoná, risibí i stima.

Nunka ta lat pa kere den otronan, pa ta permisivo i pa manda un mensahe di pas i amor.

Agustin a tarda den topa ku Dios den su bida pero **NUNKA TABATA LAT** p'asina ku forma parti di un grupo di kreyentenan ku tabata pusta pa Kristu i su Evangelio.

E mannan di e oloshi ta marka e krus sentral ku lo bai markando nos paso pa e kurso 2020-21. Únikamente for di e krus lo ta posibel ku nos bida sea pleno i transparente den loke nos ta kere.

Ku e krus akí ta bai markando kada un di e oranan, dianan i lunanan di nos bida, lo dependé di nos.

Dos pader konosí kua traha den nos diósesis a fayesé e siman akí na Hulanda

Ta trata di padernan Jan Vijverberg i Jan Goes

Jan Vijverberg

Jan Vijverberg a nase dia 14 sèptèmber 1937. El a hasi su profeshon den e Orden di Predikadornan dia 18 sèptèmber 1959 i a ser ordená saserdote dia 22 di yüli 1965.

Na 1966 el a ser mandá pa Karibe Hulandes kaminda e tabata aktivo pastoral pa kasi 35 aña na Aruba i Kòrsou.

El a regresá na 2001 na Hulanda i a bai biba den e kombento di Rotterdam. E tabata pastor partaim pa e komunidat Antiano-Rubiano Parokia Santa Ana na Amsterdam te ku 2012.

Den verano di 2018 el a traha lugá pa e komunidat nobo di dominikanonan i a bai biba den Huize Bijdorp na Voorschoten. E tabata malu pa basta tempu kaba. Djamars dia 23 di yüni lo tin un Santu Sakrifisio di Misa den St. Dominicuskerk na Nijmegen den sirkulo privá. Despues e entiero lo tuma lugá den e santana di dominikanonan na Willem Schiffstraat.



Jan Vijverberg
14-9-1937 16-6-2020

Jan Goes

Jan Goes a nase na Alkmaar dia 21 yüni 1931, i el a muri tres dia promé ku su di 89 kumpleaño esta 18 di yüni 2020. El a hasi profeshon dia 18 sèptèmber 1951 i a ser ordená saserdote dia 25 di yüli 1957.

Na 1958 el a ser mandá pa Karibe Hulandes. El a traha einan komo pastor di 1959 te 1974 na Aruba i Bonaire i for di 1974 na Kòrsou. El a regresá na Hulanda na 1988. El a bira pastor na Utrecht, promé di parokia St. Dominicus i despues di San Antonio i Mama di Bon Konseho.

For di 2011 e tabata biba ku masha plaser den e komunidat van Berg en Dal. El a pasa e delaster fase di su bida den Aqua Viva na Nijmegen.

Relashoná ku corona vírus lo tin un Santu Sakrifisio di Misa den sirkulo priva djaweps 25 di yüni 2020 den St. Dominicuskerk na Nijmegen. Despues e entiero lo tuma lugá den e santana di dominikanonan na Willem Schiffstraat.



Jan Goes
21-6-1931 18-6-2020

Pastor Goes a fayesé

Un dje pastornan mas kolorido ku Boneiru a konosé

KRALENDIJK – Pastor Jan Goes, un dje pastornan katóliko di mas kolorido ku Boneiru a konosé den e segundo mitar di siglo pasá, a fayesé siman pasá na Hulanda. El a muri algun dia promé di kumpli 89 aña di edat. Jan Goes tabata un pastor otro for di tur otro.

Jan Goes a nase na Alkmaar dia 21 yüni 1931, i el a muri tres dia promé ku su di 89 kumpleaño, esta 18 di yüni 2020. El a hasi profeshon dia 18 sèptèmber 1951 i a keda ordená saserdote dia 25 di yüli 1957.

Na 1958 a manda pastor Goes Karibe Hulandes. El a traha aki komo pastor di 1959 te 1974 na Aruba i Boneiru i for di 1974 na Kòrsou.

Goes a regresá na Hulanda na 1988. El a bira pastor na Utrecht, promé di parokia St. Dominicus i despues di San Antonio i Mama di Bon Konseho. For di 2011 e tabata biba ku masha plaser den e komunidat van Berg en Dal. El a pasa e delaster fase di su bida den Aqua Viva na Nijmegen.

Den su periodo na Boneiru pastor Goes a traha promé na parokia di Coromoto na Antriol, despues na San Bernardo. E tabata gusta mete ku polítika. E tabata gosa i atmirá Jopi Abraham.

Despues ku el a establesé na Hulanda pastor Goes a sigui bishitá Kòrsou kasi tur aña. E tabata keda na e kas di padernan dominikano na Reigerweg, na unda Bòi Antoin, kende a yega di sirbi misa serka dje, a entrevistá e pastor markante aki.


Pader Goes huntu ku Bòi Antoin dia ku a entrevist'é pa Herensia. Ta bai ripití e programa aki.

Graduashon na MBO di SGB

KRALENDIJK—Na SGB a tuma lugá ayera `quarantaine graduation` di e grupo di MBO. E klas ta di e departamentu di 'Produceren ,Instaleren en Energie', abreviá P.I.E. Marcus Martis, kende ta mentor i tambe dosente di e klas, ta splika ku tur kos tabata práktikamente kla pa e hóbennan a pasa eksámen na aprel. Pero manera ta konosí e situashon di Covid-19 a kambia tur kos.

"Nos kuríkulo tabata práktikamente kla i e studiantenan tabata bon prepará. Komo ku no tabata posibel pa pasa eksámen, manera ta konosi segun desishon di departamentu di enseñansa, e studiantenan a gradua segun nan prestashon," e dosente a amplia.

"E klas a slag 100%. Tur nos 20 studiantenan a slag i nos ta hopi kontentu. Nos ta deseá nan tur kos bon den futuro", e dosente ta finalisá bisando.



Otro kurso di historia i kultura a terminá

Hulandes oropeonan hambrá pa sa mas di Boneiru

KRALENDIJK – Hulandes oropeonan bibá sea permanentemente komo temporalmente na Boneiru ta hambrá pa informashon tokante Boneiru, tantu notisia komo informashon di historia, kultura i naturalesa. Na momentu ku tin kursonan di historia i kultura organisá pa FuHiKubo e sala ta yena mesora.





Djasabra último, despues di dos siman intensivo di kurso, otro grupo di kursista di abla hulandes a risibí nan sertifikado. Ruud van Veen a trese e grupo aki huntu pa sigui e kurso aki, duná pa Bòi Antoin di FuHiKuBo. Na final e kursistanan a risibí un sertifikado.





Carniceria Latino ta aseptá tarheta di AFBW

KRALENDIJK -- AFBW ta yama bonbiní na Carniceria Latino, ku ta bira e di dos negoshi ku ta aseptá e pas di miembresia di AFBW. Carniceria Latino ta duna un deskuento di 10% riba kualke kompra ku e miembro di AFBW hasi serka nan. Carniceria Latino ta bai tin diferente kampaña di deskuento pa e miembronan di AFBW.





AFBW ta yama danki na propietario Hubert (Ibi) Emerenciana i Latinova Emerenciana pa nan aseptashon di e proyekto aki. AFBW ke enkurashá otro negoshantenan pa nan tambe por forma parti di e proyekto aki.

Riba e fotonan por mira momentu ku un miembro ta duna e pas di instrukshon na propietario Ibi Emerenciana, huntu ku un miembro di AFBW i un delegado di organisashon FCB. Djaluna mainta a inougurá e "sticker" ku ta plak na tur establesimentu ku ta aseptá e tarheta di miembresia di AFBW.

PARTISIPASHON DI MORTO

Ku hopi tristesa, **famia Janga** ta partisipá ku a fayesé na Kòrsou

Anna Maria-Koeks

Akto di entiero ta tuma lugá na Kòrsou.